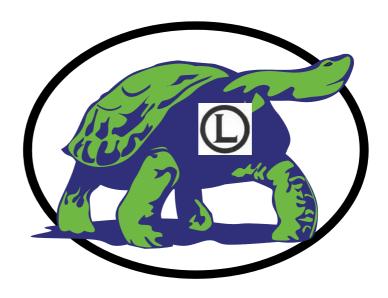
# 



## Das 15. Schildkröten-Treffen in Bollewick



# SCHULDKRÖTEN

Die Redaktion hat das Wort	3	Turbine-Herbert's Bilder-Träume	25
Die 15. SCHILDKRÖTEN-Fahrt	4	Die 15. Fortsetzung	27
Die Ergebnisliste 2005	14	<b>Die SCHILDKRÖTEN-Treffen</b> Die Teilnehmer	28
Das DANKESCHÖN an Gabi und Erhard	17	Die Gewinner der SCHILDKRÖTE Die Gewinner der Roten Laterne Die Gewinner der SCHILDKRÖTEN-Kuns	29 29 t 29
und noch ein paar Pixel-Träume	22	Termine Ist + Plan	30
Das Scheunenhotel in Bollewick	24		

#### REDAKTION

Manfred Portzig Karl-Sonnenschein-Str. 15 50374 Erftstadt

Telefon: 02235 7 87 69 Fax: 02235 956586 Email: DOMA-Lech@gmx.de

### Die Redaktion hat das Wort

Ich bin ja nur froh, dass unser SCHILDKRÖTENMagazin zu unregelmäßigen, langfristigen Terminen erscheint. Ich wüsste sonst nicht, was ich jedes Mal als Vorwort bringen sollte.

Es bleibt mir daher auch dieses Mal nur übrig, TURBINE Herberts Worte zu zitieren: "Wer an dieser Fahrt nicht teilgenommen hat, hat was versäumt, ist selber Schuld!"

Auf zwei Infos möchte ich in den nachfolgenden Post Scriptums jedoch hinweisen, und Euch alles Gute zu wünschen, und mich schon heute auf die nächste SCHILDKRÖTEN-Fahrt zu freuen!

Euer

mapo

**P.S. 1:** Die SCHILDKRÖTEN sollen eine eigene Homepage im Internet erhalten, so hat unser Norbert geplant, und zwar unter folgendem Namen:

#### tusli-schildkroeten <a href="http://www.tusli-schildkroeten.de">http://www.tusli-schildkroeten.de</a>

Die Redaktion hat ihre Unterstützung bei Gestaltung und Pflege zugesagt. Wer sich beteiligen möchte, melde sich bitte bei Norbert.

**P.S. 2:** Die bisherige 15jährige Geschichte der SCHILDKRÖTEN wurde mit dem 15. Treffen in Bollewick vollendet und mit dieser fünften Ausgabe des SCHILDKRÖTEN-Magazins dokumentiert (jeder Teilnehmer hat ein Exemplar erhalten).

Wie aber in unserer schnelllebigen Zeit so üblich, sind die ersten vier Exemplare des Magazins so manchen Weg des Irdischen gegangen: Verschollen in alle Ewigkeit. Für diese Verluste soll eine Sonderausgabe Ersatz sein. Da es sich dabei um eine Kopie der Kopien handelt, ist die Qualität natürlich ein wenig reduziert, der Erinnerungswert ist jedoch erhalten; so meine ich!

Aus Kostengründen handelt es sich bei dem Ausdruck um einen solchen in schwarz-weiß, die Seiten stehen natürlich auch in Farbe zur Verfügung, die Kostenfrage ist dann aber zu klären. Für eigene Ausdrucke stelle ich diese Sonderausgabe auch als PDF-Datei auf CD zur Verfügung, Kostenbeitrag allerdings 5,00 €. Für einen Schwarz-weiß-Ausdruck mit Vierfach-Lochung und Ordner muß ich einen Kostenbeitrag von 15,00 € verlangen, einschl. Porto.

**P.S. 3:** Die Liste der Teilnehmer an allen Treffen (siehe weiter hinten) sollte ein historisches Dokument für die Geschichtsschreibung der SCHILDKRÖTEN sein, deshalb sollte diese auch komplett sein. Bitte ergänzt oder korrigiert die Liste, so daß wir damit auch den alleinigen Teilnahme-Rekordhalter (AN ALLEN BISHERIGEN TREFFEN!) Turbine-Herbert richtig würdigen können.

# Die 15. SCHILDKRÖTEN-fahrt

### Seelenblähung, badende Regenwürmer, Lustbullen, Turbine, Traktor, usw...

Mit solchen oder so ähnlichen Sprüchen wurde dieser Veranstaltung ausmacht. Wie TURBINE das 15. Schildkrötentreffen begleitet. Das ist si- Herbert so treffend festgestellt hat: "Wer an diecher nichts Neues, denn gelacht wird immer und sen Treffen nicht teilnimmt, versäumt etwas!". mehr als ausgiebig, was ja unter anderem den Reiz



Abschied der SCHILDKRÖTEN vom Scheunenhotel in Bollewick

Es ist daher sehr schwer, diese Vielfalt an Spaß und Freude hier im Text wiederzugeben, Live bleibt Live (zur nächsten Fahrt nehme ich ein Diktiergerät mit, um alle die Sprüche, z.B. die von unserem Führer durch den Nationalpark, festhalten zu können). Ich hoffe jedoch, ein wenig an Erinnerung hier festzuhalten, die Fotos (von TURBINE und MAPO) sprechen dabei eine deutlichere Sprache. Doch der Reihe nach.

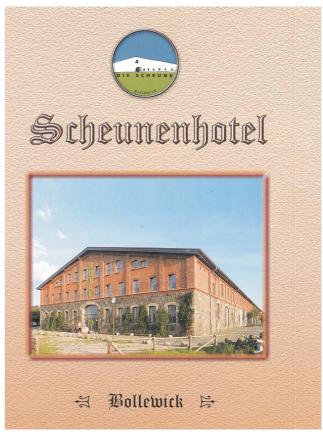
Standardstart am Freitag, 17. Juni um 15.30 Uhr bei Irmchen, der bereits bekannte "Helldriver" Christian war wieder am Volant.



Aufgrund der Stausituation Fahrt in Schlangenlinie durch Berlin, bis die Autobahn uns "frei feuern" ließ. Die Fahrt begann aus meiner Sicht sehr ruhig, war man doch an "am Ziel aus dem Bus fallende Schildkröten" gewöhnt. So hat man mir zum Teil berichtet, oder sind das nur bösartige Unterstellungen?

Das SCHEUNENHOTEL in Bollewick (siehe separaten Bericht) wurde natürlich pünktlich erreicht, die schönen Zimmer bezogen, und der Abend mit den ersten Schildkröten-Wettkämpfen konnte beginnen.

Da stand zunächst eine Blamage an. Von Christian P. wurde aus dem Polizeiausbildungsfundus eine Aufgabe gestellt, die, so die Veranstalter, nur durch logisches Denken gelöst werden kann. Kei-



ner hat die Lösung in der gewünschten Form (d.h., richtige Antwort, aber mit BEGRÜNDUNG) geschafft. Originalton Christian P., als er von der Blamage hörte: "In unserem Lehrgang hatte der erste nach eineinhalb Minuten die Lösung parat, mit der Bemerkung – habt ihr nichts Schwierigeres?"





Die nächste, die Bastelaufgabe (Originalton Atze vor der Fahrt: "Was für ein Messer soll es denn sein, spitz, schmal, lang, kurz, scharf, stumpf, versilbert, vergoldet, mit Brillianten, oder?") war mehr eine Anforderung an die Kreativität, eine Schildkröte sollte aus Kinderknete (aus Sicherheitsgründen für Kinder aus essbarem Material, hat von uns aber keine probiert, oder?) produziert werden. Die Kunstwerke sind auf den Fotos zu besichtigen und das Kunstverständnis der einzelnen Schildkröten ist aus der Ergebnisliste zu ersehen, wobei Helldriver Christian und unsere sehr nette Bedienung die Juroren waren.







Die KUNSTWERKE und die Künstler



















Um die langsam "ermüdende" Diskussion über ren an der Müritz der sozialistischen Vergangenjetzt zum vorletzten Wochentag, den 18. Juni.

wurden erste OH's und AH's laut, das triste Wa- se: Dabei sein ist alles!

Samstag/Sonnabend zu vermeiden, kommen wir heit hatte sich in ein architektonisches und städtebauliches Kleinod verwandelt!!! Ein weiteres "Kleinod" der Gegend gesellte sich dann zu den Von Bollewick ging es durch die herrliche Land- Schildkröten. Der "Supersprüche-Klopfer" Beschaft der Mecklenburger Seenplatte mit Mohn- cker, seines Zeichen Führer durch den Müund Kornblumen am Wegesrand (Originalton ritz-Nationalpark, bestieg den Bus. Mit ihm und Friedel: "Diese blühende Farbenpracht konnte durch ihn hatte wir einen herrlichen, lehrsamen deshalb bewundert werden, weil die Bauern sich und mehr als spaßig-unterhaltenden Spaziergung freiwillig verpflichtet haben, die letzten fünf Me- durch den Park. Von seinen vielen verbalen Klöpter des Ackers am Wegesrand nicht zu düngen. sen sind mir leider nur die aus dem Titel dieses Danke, liebe Agronomen!") nach Waren. Im Vor- Berichtes hängen geblieben. Dabei kann ich mich beidüsen (Zur Erinnerung: Helldriver Christian) nur wiederholen, olympisch Denken ist die Devi-





















Im PIER 13, wunderschön gelegen am Alten Ha- sprächen an unserem Tisch, durch B. initiiert, fen, konnten sich die ausgetrockneten Kehlen und schweigt des Sängers Höflichkeit), so dass der andie fast leeren Mägen wieder erholen. Es gab alles schließende kleine Stadtbummel durch Waren reichlich (von den "sexisch" angehauchten Ge- auch ein Genuss wurde.





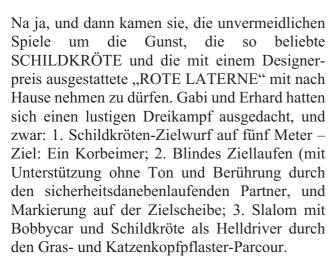












Aber auch dieses Programm wurde mit Bravour und vielen dummen Sprüchen geschafft.





# Die Etgebnisliste 2005

Platz	SCHILDKRÖTE	Punk	Punkte				
Tiatz	SCHILDRROTE	Spiel 1 Trecker- Kröten- Slalom	Spiel 2 Kröten- Ziel- wurf	Spiel 3 Blinde- kuh	Spiel 4 Kröten- kunst	Summe	
1 2 3 4 5 6	Paulchen Rita Knubbel Gisela Harro Mapo Ebi	12 7 23 19 22 16 21	20 10 0 0 0 10 10	0 20 20 10 0 20 0	20 13 5 16 23 13 7	52 50 48 45 45 39 38	
7 8	Harald Friedel TURBINE-Herbert	10 20 15	0 10 0	10 0 0	15 4 19	35 34 34	
9 10 11	Helga Barbelchen Atze	13 7 11	10 0 0	0 0 0	12 22 17	31 29 28	
12	Beate Doris	18 9	0	0	9 18	27 27	
13	Putz Klaus	3 14	10	0	8	25 25	
14	Ella Schoko	1 2	0	0 10	21 10	22 22	
15 16 17	Gika Kutte Jürgen	4 5 6	0 0 0	0 0 0	14 11 6	18 16 12	
18	Gitta	8	0	0	2	10	

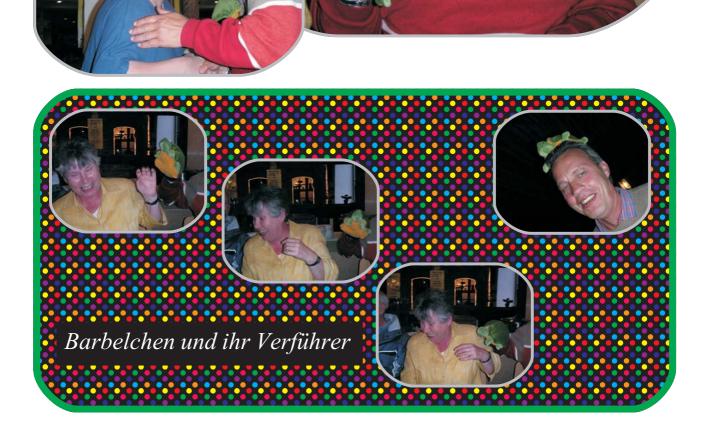
Der Grillabendgenuß unter kaltem aber klarem Paulchen, ein glücklicher TRAKTOR-Kutte (end-Getränkerunde des Schildkröten-Champignons einem Erlebnis.

Himmel, nach Eintreten der Frostperiode Fortset- lich Nichtgewinner der Roten Laterne) und die zung in der Scheune, beschloss diesen letzten Tag "Schildkröten-Spiele" (siehe Fotoserie) zwischen der Woche. Die Siegerehrung (siehe Listen), die Harro und Bärbel machten auch diesen Abend zu





Ein neuer Pokal wird verliehen: Die SCHILDKRÖTE (unser Wurfgerät im Dreikampf) Für die beste Künstlerische Leistung (in 2005: Die Geburt einer Schildkröte aus Knetmaterial) Sieger 2005 - HARRO



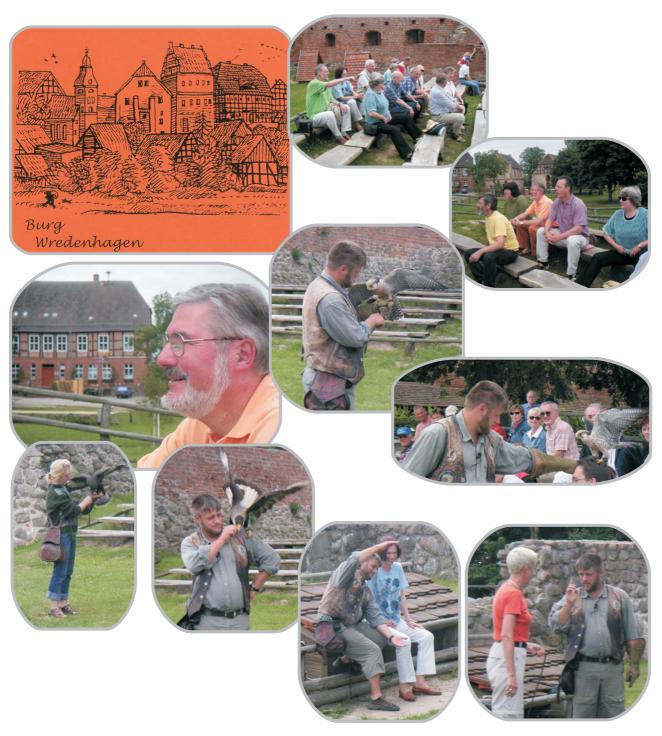
# Day DANKESCHÖN an Gabi und Erhard





Am Sonntag, 19. Juni, hieß es natürlich Abschied cheklopfenden Falkner angemessen wiederzugenehmen. Im Nachhinein fiel dieser nicht schwer, denn es erwarteten uns noch einige Highlights. Auf der Burg Wredenhagen hatten wir (so habe km/h) ist auch nicht besser. Zu erwähnen ist noch, ich aus den Bemerkungen einiger Schildkröten entnehmen können) mit der Greifvogel - Vorführung ein Highlight, für mich DAS HIGHLIGHT!! Herzschrittmachen mussten dabei auf piano ge-Auch hier ist es im Text nicht möglich, den sprü- stellt werden.

ben, die fotografische Ausbeute bei den schnellen Piepmätzen (der Falke erreicht z.B. bis zu 480 dass sich Gika, Gitta und meine Wenigkeiten einigen Greifvogel-Aufgaben stellen mussten. Die









Die endgültigen Scheidebecher wurden dann im DANKE ZU SAGENAN GABI UND ERHARD Café SCHEUNE (in der Nähe der Falknerei) und in Berlin bei HASI's genommen.

Nach den tränenreichen Verabschiedungen bleibt Traum! Besser kann man eine solche Veranstalmir nur noch

für dieses mehr als gelungene Wochenende. Die Highlights wechselten sich ab, das Wetter war ein tung nicht planen und nicht durchführen.

mapo





# ...und noch ein paar Pixel-Träume





hatte eine Menge an Überraschungen parat. Die Abmessungen der größten Feldsteinscheune Ab 1980 zunehmender Verfall durch Baustoff-Deutschlands sind imposant: 125 Meter lang, 34 und Baukapazitätsmangel. Meter breit. Die diversen Räumlichkeiten werden genutzt für: Theater, Konzerte, Lesungen, Märkte 1991 (August) - Die LPG geht in Liquidation. Die net, in dem der Wild Life Found die besten neuen Nutzung für das riesige Bauwerk. Fotografien aus aller Welt präsentierte, einmalig!

Zur Abrundung dieser Sehenswürdigkeit hier noch ein paar geschichtliche Daten:

1881 - Baron Adolph Theodor Wilhelm von Langermann zu Erlenkamp und Spitzkuhn (1805 -1889) lässt in Bollewick eine Scheune "von geradezu kolossalen Dimensionen" (125x34m) erbauen (aus "Der Mecklenburger" Juni 1881). Die Grundmauern werden aus behauenen, hiesigen Feldsteinen errichtet.

1930 - Die Scheune wird an mehrere Bauern verkauft, die sie bis zur Gründung der Landwirtgemeinsam nutzen als Scheune, Speicher, Stall, Werkstatt und im Nordteil als Wohnung. Ab 1952 wird die Scheune von der LPG genutzt.

Milchviehanlage (650 Milchkühe), die Wohnun- e.V." wird 10 Jahre alt.

Unsere Herberge zum 15. Schildkröten-Treffen gen im Nordteil der Scheune werden aufgelöst.

(einen Trödelmarkt konnten wir live miterleben), letzte Kuh wird aus der Scheune geholt. Die Gejahreszeitliche Feste, Ladenstraße, Handwerke- meinde Bollewick (440 Einwohner) übernimmt stände, usw. Extra für uns wurde ein Raum geöff- die "übelriechende Altlast" und sucht nach einer

> 1992 (März) - Beginn der Rekonstruktion der Scheune, über 1000 Tonnen Beton werden aus der Scheune geschafft! Der Güllebehälter zwischen Nordfront und Dorfteich wird entfernt und das Erdreich um die SCHEUNE abgetragen, der Teich ausgebaggert.

1993 - Rekonstruktion des Dachstuhles

1994 - Die erste Messe "Made in Mecklenburg" und die erste Kunstausstellung in der SCHEUNE

1997 - Das Melkhaus wird als letzter Anbau aus der LPG-Zeit abgerissen. Erste Gewerbetreibende ziehen in DIE SCHEUNE ein.

schaftlichen Produktionsgenossenschaft (LPG) 2000 - Das SCHEUNEN-Hotel und die Regional-Schau "Die Mecklenburgische Seenplatte stellt sich vor" werden Anfang April eröffnet.

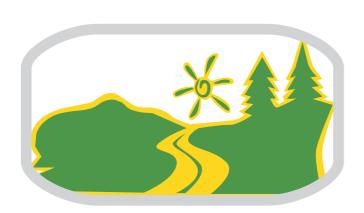
2001 - 120 Jahre DIE SCHEUNE Bollewick, der 1969 - Beginn des Umbaues der Scheune zu einer Verein "Arbeits- und Ausbildungsinitiative Röbel

# Turbine-Herbert's Bilder-Träume





Die 15. Fortsetzung 12. bis 14. Mai 2006 Irgendwo in der Gegend von GÜSTROW Manager: Harald









### Die SCHILDKRÖTEN-Treffen - die Teilnehmer -

#### 1991 Porta Westfalica

Petra, Gisela, Gitta, Dagmar, Gabi, Christine, Doris, Egi, Harro, Mapo, Erhard, Herbert, Knubbel, Leo, Ebi, Atze, Harald, Kutte

#### 1992 Warmensteinach

Egi, Doris, Mapo, Herbert, Knubbel, Gisela ???

#### 1993 Berlin + Spreewald

Paulchen, Gika, Mapo, Doris, Herbert, Knubbel, Gisela, ???

#### 1994 Usedom

Harald, Bärbel, Friedel, Christine, Mapo, Doris, Beate, Harro, Gika, Herbert, Gisela, Axel, Helga, Kutte, Gabi, Leo, Egi, Knubbel, Ebi, Klaus Weil

#### 1995 Niederfinow

Bernd, Dagmar, Atze, Rita, Friedel, Petra, Gika, Bärbel, Schoko, Herbert, Jürgen, Helga, Paulchen, Putz, Doris, Mapo, Knubbel, Ebi, Gisela, Harald, Egi, Erhard, Gabi, Gitta

#### 1996 Antwerpen

Kutte, Herbert, Rita, Friedel, Gitta, Harro, Gisela, Christine, Beate, Doris, Jürgen, Harald, Schoko, Putz, Paulchen, Mapo, Gika, Egi

Dagmar, Atze, Gabi, Mapo, Christine, Egi, Erhard, Doris, Rita, Knubbel, Beate, Friedel, Ebi, Paulchen, Harald, Gitta, Gika, Herbert, Schoko, Bärbel, Kutte

#### 1998 Heppenheim

Egi, Erhard, Gisela, Bärbel, Herbert, Jürgen, Knubbel, Rita, Christine, Gabi, Schoko, Paulchen, Gika, Ebi, Friedel, Gitta, Harald, Dagmar, Petra, Doris, Mapo, Kutte

#### 1999 Köln

Egi, Christine, Doris, Mapo, Jürgen, Helga, Harald, Gitta, Herbert, Beate, Paulchen, Gika, Kutte, Ebi, Atze, Petra, Friedel, Rita, Knubbel

#### 2000 Porta Westfalica

Gabi, Knubbel, Beate, Jürgen, Ebi, Herbert, Gitta, Christine, Ebi, Gika, Paulchen, Helga, Gisela, Harro, Harald, Rita, Friedel, Doris, Mapo, Ebi, Kutte, Axel

#### 2001 Jüterbog

Herbert, Bärbel, Knubbel, Helga, Kutte, Beate, Gisela, Doris, Harro, Suli, Putz, Schoko, Bernd, Mapo, Gitta, Jürgen, Christine, Gabi, Harald, Rita, Friedel, Gika, Ebi, Egi, Paulchen, Mapo

#### 2002 Bad Schandau

Haral, Herbert, Egi, Putz, Suli, Christine, Rita, Atze, Knubbel, Helga, Jürgen, Beate, Bernd, Gisela, Paulchen, Bärbel, Schoko, Gitta, Kutte, Friedel, Harro

#### 2003 Leipzig

Christine, Suli, Knubbel, Petra, Beate, Egi, Axel, Herbert, Bend, Bärbel, Rita, Dagmar, Friedel, Schoko, Jürgen, Helga, Gabi, Doris, Erhard, Atze, Harro, Mapo

#### 2004 Steinwald

Atze, Bernd, Rainer, Christina, Bärbel, Schoko, Ella, Klaus, Gisela, Knubbel, Gika, Paulchen, Kutte, Helga, Jürgen, Doris, Mapo, Gabi, Erhard, Rita, Friedel, Egi, Ebi, Herbert, Beate, Christine, Harald

#### 2005 Bollewick

Atze, Bärbel, Schoko, Ella, Klaus, Gisela, Knubbel, Gika, Paulchen, Kutte, Helga, Jürgen, Doris, Mapo, Gabi, Erhard, Rita, Friedel, Ebi, Herbert, Beate, Gitta, Putz, Harald, Harro

#### Die SCHILDKRÖTEN-Treffen - die Gewinner der SCHILDKRÖTE -(gestiftet von Mapo)

Die SCHILDKRÖTEN-Treffen
- die Gewinner der Roten laterne (gestiftet von Christine,
bearbeitet von Paulchen)

1994 Usedom

Christine

1995 Niederfinow

Putz

1996 Antwerpen

Schoko

1997 Mühlhausen

Mapo

1998 Heppenheim

Erhard

1999 Köln

Christine

2000 Porta Westfalica

Herbert

2001 Jüterbog

Harro

2002 Bad Schandau

Helga

2003 Leipzig

Beate

2004 Steinwald

Friedel

2005 Bollewick

Paulchen

1996 Antwerpen

Christine

1997 Mühlhausen

Friedel

1998 Heppenheim

Petra

1999 Köln

Harald

2000 Porta Westfalica

Paulchen

2001 Jüterbog

Knubbel

2002 Bad Schandau

Paulchen

2003 Leipzig

Mapo

2004 Steinwald

Kutte

2005 Bollewick

Gitta

Die SCHILDKRÖTEN-Treffen
- die Gewinner der SCHILDKRÖTEN-Kunzt (geztiftet von Gabi)

2005 Bollewick Harro

# Die SCHILDKRÖTEN-Treffen - Let und Plan -

	Jahr	Ort	Veranstalter
	1991	Porta Westfalica	Egi + Knubbel
	1992	Warmensteinach	Einladung von Egi
	1993	Berlin+Spreewald	Egi + Christine
	1994	Usedom	Mapo + Doris
	1995	Niederfinow	Egi + Herbert
	1996	Antwerpen	Putz
	1997	Mühlhausen	Paulchen + Gika
	1998	Heppenheim	Friedel + Rita
	1999	Köln	Mapo + Doris
•	2000	Porta Westfalica	Knubbel + Gisela
	2001	Jüterbog	Herbert + Beate
2	2002	Bad Schandau	Harro + Kutte
,	2003	Leipzig	Schoko + Bärbel
L	2004	Steinwald	Jürgen + Helga
7	2005	Bollewick	Erhard + Gabi
,	2006	Güstrow	Harald
	2007	Weimar + Erfurt	Paulchen + Gika
7	2008	???	Axel
7	2009	???	Egi + Christine
0	2010	???	Bernd
1	2011	???	Rainer
2	2012	???	Klaus + Ella
3	2013	Sauerland	Mapo + Doris





# Das 16. Schildkröten-Treffen in Güstrow



Das MAGAZIN der



INHALI		1		1		7
--------	--	---	--	---	--	---

Die Redaktion hat das Wort	3	Die 16. Fortsetzung	14
Die 16. SCHILDKRÖTEN-Fahrt		Die SCHILDKRÖTEN-Treffen	
Das Programm	4	Die Teilnehmer	15
Herbert's Bilder-Träume	5	Die Gewinner der SCHILDKRÖTE	16
		Die Gewinner der Roten Laterne	16
Die Ergebnisliste 2006	12	Die Gewinner der SCHILDKRÖTEN-Kunst	16
		Termine Ist + Plan	17
Das DANKESCHÖN an			
Harald und Ebi	13		

### Die SCHILDKRÖTEN-Homepage findet ihr unter www.tusli-schildkroeten.de

REDAKTION und WEBMASTER (Eingaben in die Homepage) Manfred Portzig Karl-Sonnenschein-Str. 15 50374 Erftstadt

Telefon: 02235 7 87 69 Fax: 02235 956586 Email: DOMA-Lech@gmx.de

### Die Redaktion hat das Wort

#### Liebe SCHILDKRÖTEN!

Die 16. Fahrt liegt hinter uns, und es ist einmal wieder wie immer: KEIN A... hat etwas von allein für dieses Magazin produziert. Erst nach "sanftem Druck" hat Herbert seine Fotos herausgerückt und Harald die Ergebnislisten geschickt. Sollte jedoch noch irgendetwas im Verborgenen geplant gewesen sein und ist durch Erscheinen dieser Ausgabe überrascht worden, so bitte ich natürlich um Entschuldigung. Als Redakteur fühle ich mich jedoch immer dazu veranlaßt, so schnell wie möglich zu produzieren, damit nichts vergessen wird.

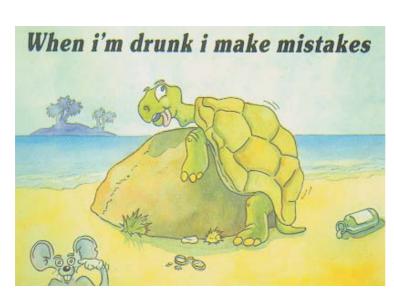
Doch damit genug der immer wiederkehrenden Meckerei, ich mache das Magazin trotzdem, auch wenn es Euch nicht gefällt!

Ein letztes Thema liegt mir und vielleicht auch Euch am Herzen. In der Liste "Die SCHILDKRÖ-TEN-Treffen - Ist und Plan" sind Veranstalter für zukünftige Treffen genannt, die schon des öfteren mit Abwesenheit glänzen. Damit die vorgesehenen Nachfolger dieser Aspiranten selbst planen können, bitte ich Axel und Rainer um Kommentar, ob wir noch mit ihnen rechnen können. Die Info bitte an unsere Oberschildkröte Knubbel! Keine Info bis 1. September 2006 (Nachfolgetreffen 2006) heißt KEINE AKTIVITÄTEN ZU ERWARTEN!

Das 17. Treffen ist jedoch in den festen Händen von Gika und Paulchen, so daß wir uns heute schon darauf freuen können.

Bis dahin wünsche ich Euch eine GUTE ZEIT!

Euer Mapo



Für diesen Beitrag bedanken wir uns bei Friedel

# Die 16. SCHILDKRÖTEN-fahrt

#### **Das PROGRAMM**

freitag, 12. Mai 2006 13.45 Uhr Treffen bei Irmghen 14.30 Uhr Abfahk 17.30 Uhr Ankunft Hotel RUBIS 19.30 Uhr Abenderren und Wettkämpfe Samzag/Sonnabend, 13. Mai 2006 09.40 Uhr Abfahrt zum Naturpark Gürtrow 13.00 Uhr fahrt zum Inzelzee, Bezightigung Barlagh-Atelier, Wettkämpfe 19.00 Uhr Abenderren, Weltkämpfe, Siegerehrung Sonntag, 14. mai 2006 09.40 Uhr Stadtführung 12.30 Uhr Tränenreicher Abschied von Güstrow

# Herbert's Bilder-Träume













# SCHILDIKRÖTEN SCHILDIKRÖTEN Von Güstsow

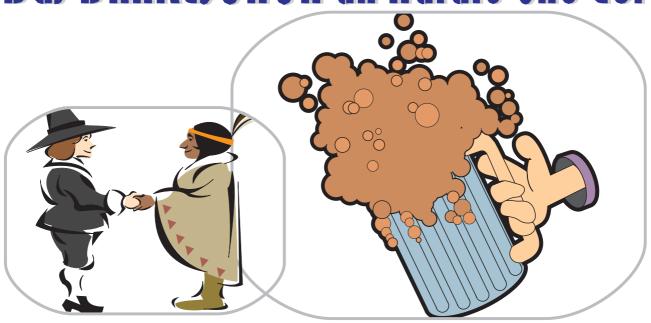




# Die Etgebnisliste 2006

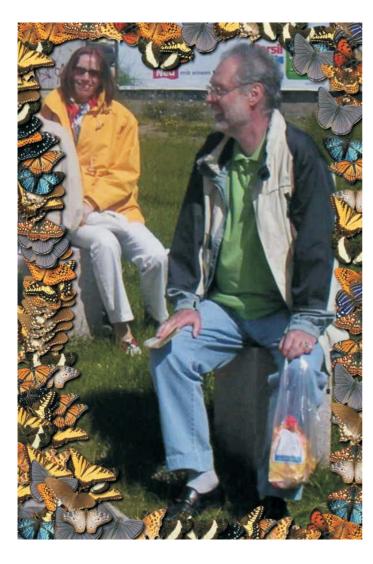
Platz	SCHILDKRÖTE	Punkte						
		Spiel 1 Dosen- werfen	Spiel 2 Topf- lauf	Spiel 3 Schild- kröte	Spiel 4 Puzzle	Spiel 5 Murmeln suchen	Spiel 6 - Sackin-halt	Summe
1	Egi	0	22	16	18	22	22	100
2	Schoko	12	19	22	5	18	20	96
3	Christine	19	10	12	15	22	17	95
4	Barbelchen	19	5	17	11	20	20	92
5	Rita	19	7	21	10	21	9	87
6	Ella	6	6	18	19	19	17	85
7	Helga	19	13	8	17	22	4	83
	Dagmar	4	16	12	22	20	9	83
9	Beate	12	11	20	10	20	9	82
	Bernd-Ulrich	22	22	6	2	21	9	82
11	Gabi	12	5	19	16	20	9	81
12	Mapo	12	16	3	12	19	17	79
13	Knubbel	3	22	1	8	18	22	74
14	Gisela	0	18	15	20	18	3	74
15	Doris	19	6	11	21	20	4	71
16	Erhard	6	17	14	6	20	4	67
17	Paulchen	6	11	5	13	18	13	66
18	Friedel	6	12	4	9	21	13	65
19	Klaus	12	8	2	4	20	17	63
20	Gika	19	5	10	14	20	9	58
21	Herbert	12	14	7	3	19	1	56
22	Jürgen	4	9	9	7	19	3	51

Das DANKESCHÖN an Harald und Ebi





Die 16. Fortsetzung findet statt
vom 17. (Himmelfahrt) bis 20. Mai 2007
in Erfurt (mit Weimar)
Manager:
Paulchen + Gika







### Die SCHILDKRÖTEN-Treffen - die Teilnehmer -

### 1991 Porta Westfalica

Petra, Gisela, Gitta, Dagmar, Gabi, Christine, Doris, Egi, Harro, Mapo, Erhard, Herbert, Knubbel, Leo, Ebi, Atze, Harald, Kutte

### 1992 Warmensteinach

Egi, Doris, Mapo, Herbert, Knubbel, Gisela ???

### 1993 Berlin + Spreewald

Paulchen, Gika, Mapo, Doris, Herbert, Knubbel, Gisela, ???

### 1994 Usedom

Harald, Bärbel, Friedel, Christine, Mapo, Doris, Beate, Harro, Gika, Herbert, Gisela, Axel, Helga, Kutte, Gabi, Leo, Egi, Knubbel, Ebi, Klaus Weil

### 1995 Niederfinow

Bernd, Dagmar, Atze, Rita, Friedel, Petra, Gika, Bärbel, Schoko, Herbert, Jürgen, Helga, Paulchen, Putz, Doris, Mapo, Knubbel, Ebi, Gisela, Harald, Egi, Erhard, Gabi, Gitta

### 1996 Antwerpen

Kutte, Herbert, Rita, Friedel, Gitta, Harro, Gisela, Christine, Beate, Doris, Jürgen, Harald, Schoko, Putz, Paulchen, Mapo, Gika, Egi

Dagmar, Atze, Gabi, Mapo, Christine, Egi, Erhard, Doris, Rita, Knubbel, Beate, Friedel, Ebi, Paulchen, Harald, Gitta, Gika, Herbert, Schoko, Bärbel, Kutte

### 1998 Heppenheim

Egi, Erhard, Gisela, Bärbel, Herbert, Jürgen, Knubbel, Rita, Christine, Gabi, Schoko, Paulchen, Gika, Ebi, Friedel, Gitta, Harald, Dagmar, Petra, Doris, Mapo, Kutte

### 1999 Köln

Egi, Christine, Doris, Mapo, Jürgen, Helga, Harald, Gitta, Herbert, Beate, Paulchen, Gika, Kutte, Ebi, Atze, Petra, Friedel, Rita, Knubbel

### 2000 Porta Westfalica

Gabi, Knubbel, Beate, Jürgen, Ebi, Herbert, Gitta, Christine, Ebi, Gika, Paulchen, Helga, Gisela, Harro, Harald, Rita, Friedel, Doris, Mapo, Ebi, Kutte, Axel

### 2001 Jüterbog

Herbert, Bärbel, Knubbel, Helga, Kutte, Beate, Gisela, Doris, Harro, Suli, Putz, Schoko, Bernd, Mapo, Gitta, Jürgen, Christine, Gabi, Harald, Rita, Friedel, Gika, Ebi, Egi, Paulchen, Mapo

### 2002 Bad Schandau

Haral, Herbert, Egi, Putz, Suli, Christine, Rita, Atze, Knubbel, Helga, Jürgen, Beate, Bernd, Gisela, Paulchen, Bärbel, Schoko, Gitta, Kutte, Friedel, Harro

### 2003 Leipzig

Christine, Suli, Knubbel, Petra, Beate, Egi, Axel, Herbert, Bend, Bärbel, Rita, Dagmar, Friedel, Schoko, Jürgen, Helga, Gabi, Doris, Erhard, Atze, Harro, Mapo

### 2004 Steinwald

Atze, Bernd, Rainer, Christina, Bärbel, Schoko, Ella, Klaus, Gisela, Knubbel, Gika, Paulchen, Kutte, Helga, Jürgen, Doris, Mapo, Gabi, Erhard, Rita, Friedel, Egi, Ebi, Herbert, Beate, Christine, Harald

### 2005 Bollewick

Atze, Bärbel, Schoko, Ella, Klaus, Gisela, Knubbel, Gika, Paulchen, Kutte, Helga, Jürgen, Doris, Mapo, Gabi, Erhard, Rita, Friedel, Ebi, Herbert, Beate, Gitta, Putz, Harald, Harro

### 2006 Güstrov

Christine, Egi, Rita, Friedel, Helga, Jürgen, Gabi, Erhard, Doris, Mapo, Beate, Herbert, Bernd-Ulrich, Gisela, Knubbel, Daggi, Gika, Paulchen, Schoko, Barbelchen, Ella, Klaus, Ebi, Harald

### Die SCHILDKRÖTEN-Treffen - die Gewinner der SCHILDKRÖTE -(gestiftet von Mapo)

1994 Usedom

Christine

1995 Niederfinow

**Putz** 

1996 Antwerpen

Schoko

1997 Mühlhausen

Mapo

1998 Heppenheim

Erhard

1999 Köln

Christine

2000 Porta Westfalica

Herbert

2001 Jüterbog

Harro

2002 Bad Schandau

Helga

2003 Leipzig

Beate

2004 Steinwald

Friedel

2005 Bollewick

Paulchen

2006 Güstrow

Egi

# Die SCHILDKRÖTEN-Treffen - die Gewinner der Roten laterne (gestiftet von Christine, bearbeitet von Paulchen)

1996 Antwerpen

Christine

1997 Mühlhausen

Friedel

1998 Heppenheim

Petra

1999 Köln

Harald

2000 Porta Westfalica

Paulchen

2001 Jüterbog

Knubbel

2002 Bad Schandau

Paulchen

2003 Leipzig

Mapo

2004 Steinwald

Kutte

2005 Bollewick

Gitta

2006 Güstrow

Jürgen

Die SCHILDKRÖTEN-Treffen
- die Gewinner der SCHILDKRÖTEN-Kunst (gestiftet von Gabi)

2005 Bollewick Harro 2006 Güstrow

Schoko

# Die SCHILDKRÖTEN-Treffen - Let und Plan -

	Jahr	Grt	Veranstatter
1	1991	Porta Westfalica	Egi + Knubbel
2	1992	Warmensteinach	Einladung von Egi
3	1993	Berlin+Spreewald	Egi + Christine
4	1994	Usedom'	Mapo + Doris
5	1995	Niederfinow	Egi + Herbert
6	1996	Antwerpen	Put2
7	1997	Mühlhausen	Paulchen + Gika
8	1998	Heppenheim	Friedel + Rita
9	1999	Köln	Mapo + Doris
10	2000	Porta Westfalica	Knubbel + Gisela
11	2001	Juterbog	Herbert + beate
12	2002	Bad Schandau	Harro + Kutte
13	2003	Leipzig	Schoko + Barbel
14	2004	Steinwald	Jurgen + Helga Erhard + Gabi
15	2005	<b>Bollewick</b>	Erhard + Gabi
16	2006	Gustrow	Harald
17	2007	Weimar + Erfurt	Paulchen + Gika
18	2008	777	Axel
19	2009	777	Egi + Christine
20	2010	777	Bernd-Ulrich
21	2011	777	Rainer
22	2012	777	Klaus + Ella
23	2013	Sauerland	Mapo + Doris
			-

# ZUSU



# Hildlkröfin 05



Das MAGAZIN der





Die Redaktion hat das Wort	3	Das DANKESCHÖN an Gika und Paulchen	24
Die 17. SCHILDKRÖTEN-Fahrt			
		Die 17. Fortsetzung	25
und alle waren Sieger	4		
Herrliche Tage in Erfurt-Weimar-Arnstatt	6	Die SCHILDKRÖTEN-Treffen	
Herberts Beitrag	8		
Friedels Beitrag	13	Die Teilnehmer	26
Gikas Beitrag	18	Die Gewinner der SCHILDKRÖTE	27
Die Siegerin 2007 - GABI	21	Die Gewinner der Roten Laterne	27
		Die Gewinner der SCHILDKRÖTEN-Kunst	27
Die Ergebnisliste 2007	22	Termine Ist + Plan	28
Abrechnung	23		

## Die SCHILDKRÖTEN-Homepage findet ihr unter www.tusli-schildkroeten.de

REDAKTION und WEBMASTER (Eingaben in die Homepage)

Manfred Portzig Karl-Sonnenschein-Str. 15 50374 Erftstadt

Telefon: 02235 78769 Fax: 02235 956586 Email: DOMA-Lech@gmx.de

# Die Redaktion hat das Wort

### Liebe SCHILDKRÖTEN!

Die 17. Fahrt liegt hinter uns, und es ist fast!!! wieder wie immer: In meiner "unnachahmlichen Art" ALLES UND SOFORT ZU ERLEDIGEN habe ich kurz nach der Fahrt begonnen, dieses neue Magazin zu produzieren, in der Hoffnung, die SCHILDKRÖTEN waren nur auf der Aschenbahn langsam. Täglich ging mein Gang zum Briefkasten, nichts kam! Dann die Erlösung: Friedel wurde aktiv, das Magazin bekam Formen. Noch ein wenig Geduld mußte ich haben, einige Flüche in Richtung Schildkröten hätten Euch eigentlich erreichen müsse. Gott sei Dank, denn nun prasselte es plötzlich im Karton. Gika und Paulchen, und besonders Herbert, waren fleißig, das Ergebnis könnt Ihr nachfolgend studieren. Der Dank gilt allen Mitwirkenden, und natürlich auch Knubbel, der die Produktion einmal wieder übernommen hatte. Letztendlich hat es doch wieder Spaß gemacht und ich freue mich auf 2008.

Bis zum 18. SCHILDKRÖTEN-Treffen wünsche ich Euch eine GUTE ZEIT!

Euer Mapo



Die SCHILDKRÖTE für den Redakteur - danke, Jürgen!

# ...und alle waren Sieger!!!

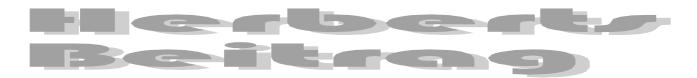




# Herdiche Tage in ERFURT-WEIMAR-ARASTATT







hatten!



Weitere Kuranwendungen erfolgten dann im Bus während der Fahrt nach Erfurt, das ohne Verletzungen und bei bester Laune erreicht wurde. Im Hotel Nikolai stießen dann Doris und Mapo zur

Truppe und komplettierten die Mannschaft auf 24 Personen, erstmals waren mit Ute und Szirin auch zwei Nachwuchsschildkröten mit von der Partie.

Paulchen überraschte uns bereits kurz nach der Ankunft im Hotel mit der ersten Wettkampf-Disziplin: Tennisball-Zielwurf.

Die anschließende, sehr interessante Stadtführung vermittelte uns ein sehr positives Stadtbild von Erfurt, das sich

Glücklicherweise hatten sich die beiden Organi- wohltuend restauriert, farbenfroh und sauber präsatoren der diesjährigen Wettkampfreise, Gika sentierte (im Gegensatz zu unserer Hauptstadt), und Paulchen, als Treffpunkt Irmchens Kneipe und eine Augenweide gegenüber dem früheren ausgesucht: niemand hatte sich verlaufen oder sozialistischen Einheitsgrau darstellt. Erfurt beverfahren, alle kamen pünktlich und wurden herz- sitzt einen sehr gut erhaltenen mittelalterlichen lich von einigen Frühaufstehern begrüßt, die be- Stadtkern. Er wird vom Mariendom überragt und reits den ersten Teil ihrer Stützbier-Kur absolviert birgt weitere historische Bauten, wie das Augustinerkloster, in dem Martin Luther von 1505 bis

> 1511 als Mönch lebte, die Severikirche mit der über 500 Jahre alten, weltberühmten Glocke Gloriosa, und letztlich die Krämerbrücke von 1325, die als längste, durchgehend mit Häusern bebaute und bewohnte Brücke Europas gilt.

> Das Abendessen wurde im St. Augustiner eingenommen, einschließlich entsprechender geistiger Getränke, die erforderlich waren, da am nächsten Tag "Kultur pur" vorgesehen war.

> Los ging's am Freitag Richtung Weimar, und - wie konnte es anders sein -

vor dem Rathaus überreichte uns Paulchen die Aufgaben für die 2. Disziplin: Gruppenarbeit zur Erforschung Weimarer Sehenswürdigkeiten und

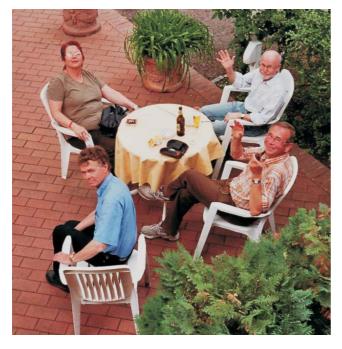




fassend und beinhaltete die Besichtigung bzw. Beschreibung der Herzogin Anna Amalia Bibliothek, des Hauses der Frau von Stein. Goethes Gartenhaus, den Park an der Ilm. das Liszt-Haus, die Fürstengruft. auf dem Historischen

historischer Begebenheiten. Die Wettkämpfer schwärmten aus und ließen es sich nicht nehmen, nach erfolgter Lösung der Aufgaben, am Frauenplan mit Blick auf Goethes Wohnhaus eine innere Kuranwendung durchzuführen. Die Stadtführung durch Weimar war außerordentlich interessant und kurzweilig, nicht zuletzt Dank der hervorragenden Kenntnisse der angenehmen Führerin. Das Führungsprogramm war um-





Friedhof, das Deutsche Nationaltheater mit dem Goethe-Schiller-Denkmal, sowie die gesamte Alt- und Innenstadt.

Nach der Mittagspause hatten wir Gelegenheit, die Wohnhäuser von Goethe und Schiller zu besichtigen. Die Anzahl, Größe und Ausstattung der Räume machte deutlich, wie unterschiedlich beide Herren betucht waren und auf welch großem Fuß der Herr von Goethe lebte.

Zurück in Erfurt ging es zum Abendessen in das Kaminzimmer des Goldenen Schwans, um einen Thüringer "Rolladen" einzunehmen. Außerdem waren noch diverse Wettkämpfe zu absolvieren - Bilderrätsel (mit Schoko, dem Bruchpiloten), "Elektro-Schock"-Therapie an



einem von Harald in mühseligen, monatelangen, Ein paar Stützbiere gab es dann aber doch noch im intensiven Recherchen und Konstruktionsüberle- Augustiner. gungen hergestellten Wettkampfgerät; und zum Schluss noch körperliche Ertüchtigungen für Sonnabend-Vormittag hatten wir frei! Erfurt wur-Fortgeschrittene: aufstehen, hinsetzen, aufstehen, hinsetzen etc.

de unsicher gemacht, gegen 13 Uhr starteten wir Richtung Arnstadt. Die informative Stadtführung



beinhaltete die Besichtigung der Bachkirche (Joh. Seb. Bach war hier von 1703 bis 1707 als Organist tätig), des Rathauses am Markt, sowie



des gesamten historischen Stadtkernes. Auf die maßstabgetreue Nachbildung und Herstellung von nicht mehr existierenden Gebäuden, Kirchen und dem Schloss sind die Arnstädter besonders stolz, wie uns der Stadtführer versicherte. Eine besondere Sehenswürdigkeit stellt das Puppenmuseum dar, in dem die barocke Puppenstadt "Mon plaisir" zu bewundern ist. Einige Unentwegte nahmen diese Gelegenheit wahr und hatten dann auch noch die Möglichkeit, in einer im hinteren Teil des Museums historische Feuerlöschspritzen zu besichtigen. Der Rest der Mannschaft besuchte derweil einen "Stützbetrieb".

Zurück in Erfurt erfolgte nach dem Abendessen die Siegerehrung des diesjährigen Schildkrö-



ten-Wettkampfes: Gabriele wurde Siegerin, Friedel durfte den wunderschönen Ehrenpreis der roten Lateme für ein Jahr nach Heppenheim entführen.

Am Sonntag hieß es Abschied nehmen von Erfurt und von Doris und Mapo, die sich auf ihren lan-



gen Heimweg machten, während wir noch nach angedeihen zu lassen: er wurde über die Wir-Klein-Hettstett fuhren, um eine von vier in kungsweise der Tropföler informiert, die an den Deutschland noch in Betrieb befindlichen Kunst- alten Maschinen noch heute ihren Dienst tun. Sie mühlen zu besichtigen.

Diese Mühle ist seit 1732 in Familienbesitz und wurde bis Ende des 19. Jahrhunderts als Getreide-, Gips-, Senf-Sägemühle und betrieben, danach nur noch als Getreidemühle. Sie besitzt noch immer eine komplette

Mühleneinrichtung mit 18 Walzenstühlen und Wasserkraftnutzung. Nach Einstellung des Mahlbetriebes 1990 wurde 1999 auf die Geschichte zurückgegriffen und die Tradition der Senfmüllerei wieder aufgenom-

werden bei Gleitlagern, die in Lagerschalen laufen, zur Schmierung eingesetzt. und verhindern

durch kontinuierliche Schmierstoffzufuhr (Tropfen für Tropfen) Festlaufen (Fressen) der Welle bzw. der Lagerschalen! (Anmerkung der Redaktion: man hört den alten "Ölmulti" träumen!?)

Beim Mühlenwirt auf dem Gelände des Mühlengehöftes kehrten wir zum Mittagessen ein. um uns anschließend wieder nach Berlin bringen zu lassen. Einige Helden waren müde. andere vernichteten mit Erfolg die restlichen Getränkevorräte. Wieder heil in Lichterfelde gelandet, nahmen die Unverbesserli-

Die Führung durch die Mühlengebäude und die chen noch einen Absacker bei Piroschka. Erläuterungen des Besitzers zur Geschichte des Mühlengehöftes sowie zum Herstellungsprozess Es waren schöne und erlebnisreiche Tage in Thüseiner thüringischen Mundart und seiner Vor- cher Dank für die Durchführung dieser Reise. tragsweise nicht immer verständlich waren.

Immerhin ergab sich bei der Besichtigung der denfelde mit Christine und Egi. Maschinen und Walzenstühle eine Gelegenheit, Klaus eine gewisse schmiertechnische Beratung

des Senfes waren teilweise sehr interessant; teil- ringen. Die Fahrt war erstklassig vorbereitet und weise deshalb, weil seine Ausführungen aufgrund organisiert. Gika und Paulchen gilt unser herzli-

Freuen wir uns nächste Jahr und auf Schloss Bre-

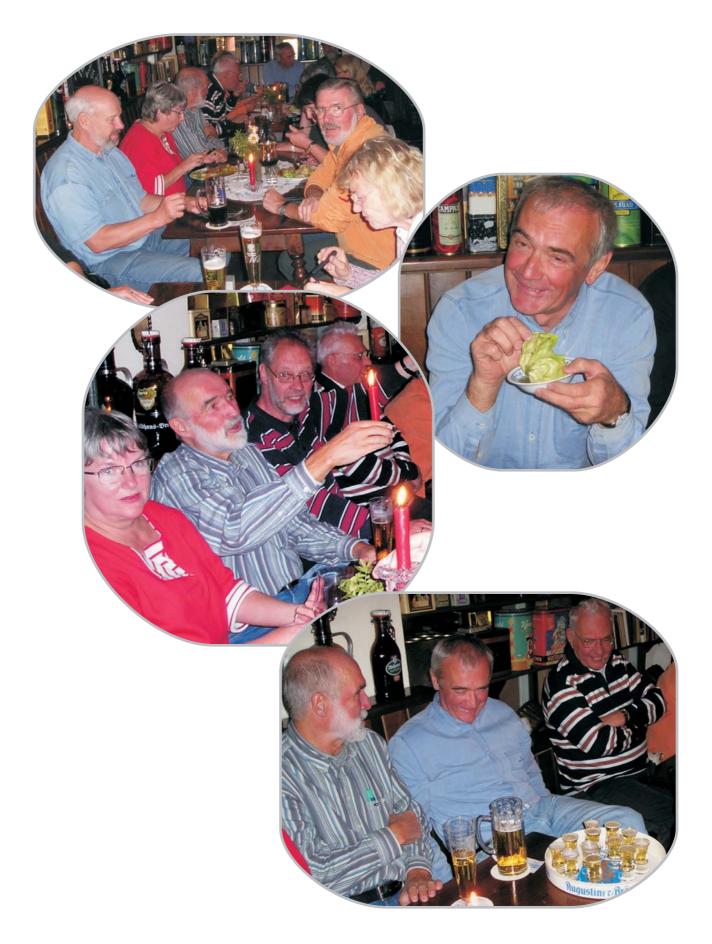
Herbert



# friedels Beitrag















# Sikas Beitag













### 17.Schildkrötenwettkampfliste Erfurt/Weimar/Arnstadt

Wettkämpfe	Rohr m. Ball	Heißer Draht	Kutsche	Stadtrally	Erkennen	Punktzahl	Platz
Teilnehmer							
Herbert Jirsak	8	- 2	3	5	25	39	11
Beate Jirsak	-	+ 3	5	5	60	73	3
Manfred Czogalla	10	- 15	2	5	50	52	<u>5</u>
Barbara Czogalla	-	- 3	2	5	40	44	8
Manfred Portzig	2	- 1	2	5	25	33	12
Doris Portzig	6	- 6	5	5	35	45	7
Eginhard Paul	2	- 8	2	5	55	56	4
Christine SPaul	4	- 2	3	5	40	50	6
Jürgen Plinke	0	- 18	2	5	35	24	14
Helga Plinke	4	- 13	5	5	30	31	13
Harald Jänisch	4	- 3	2	5	35	43	9
Eberhard Rehde	4	- 6	3	5	25	31	13
Erhard Portzig	2	- 7	2	5	15	17	16
Gabi Portzig	6	- 5	2	5	70	78	1
Dieter Bernburg	8	- 1	3	5	60	75	2
Friedel Wilms	4	- 18	3	5	15	9	17
Rita Wilms	0	- 5	5	5	40	45	7
Bernd-U.Eberle	8	0	5	5	5	23	15
Klaus Grüger	4	- 5	0	5	20	24	14
Ella Grüger Gäste: Ute und Szirin,	4 ohne Wertur	+ 1 ng.	0	5	30	40	10

Das Schildkrötenbasteln und ein Würfelspiel wurden aufgrund des Zeitmangels nicht durchgeführt.

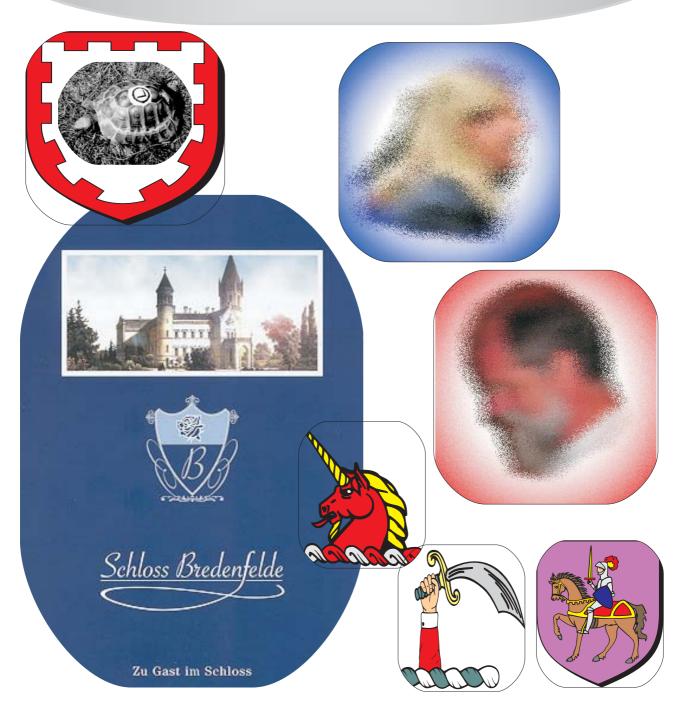
Abrechnung der Sc	hildkrötenfahr	t 2007	
Ausgaben		Einnahmen 2928,00 €	
Porto			
1.Benachrichtigung mit PK 20 à 0,45 €	9,00€		
2.Benachrichtigung mit Einladung à 0,55 €			
3.Benachrichtigung mit Programm à 0,55 €	,		
4.Benachrichtigung mit PK,,St.Aug."à 0,55			
5.2 x Augustiner Schriftwechsel	1,10€		
Telefonpauschale mit allen Veranstaltern	10,00€		
Stadtführungen			
Erfurt 24 Personen	216,00€		
Weimar 24 Personen	75,00 €		
Arnstadt 24 Personen	44,00 €		
Gruppe 1-Schiller u .Goethes Wohnhaus	252,00€		
Führung in der Senfmühle in Hettstedt	36,00 €		
Alle Trinkgelder für die Führungen (Erfurt Straßenbahnfahrt, Weimar, Arnstadt, Senfmühle Hettstedt)	45,00€		
Musikinterpret Jürgen	40,00€		
<u>Busfahrt</u>			
Kosten f. den 49er Bus	1.791,00€		
EZ für den Fahrer à 69,00 € x 3 ÜN	207,00 €		
Parkgebühren – nicht angefallen –			
1 Essen f. den Fahrer m. Getränk	13,40 €		
Keine Mehrkilometer	·		
Papier für die Urkunden	4,50€		
Druckerpatrone	10,00€		
Summe Ausgaben / Einnahmen	2.774,35 €	2.928,00 €	
Überschuss	153,65 €		

Überweisung von 153,65 € an Eginhard für die 18.Schildkrötenfahrt 2008





Die 17. Fortsetzung findet statt vom 30. Mai bis 1. Juni 2008 in Bredenfelde (bei Waren) Manager: Egi + Christine



# Die SCHILDKRÖTEN-Treffen - die Teilnehmer -

#### 1991 Porta Westfalica

Petra, Gisela, Gitta, Dagmar, Gabi, Christine, Doris, Egi, Harro, Mapo, Erhard, Herbert, Knubbel, Leo, Ebi, Atze, Harald, Kutte

#### 1992 Warmensteinach

Egi, Doris, Mapo, Herbert, Knubbel, Gisela ???

#### 1993 Berlin + Spreewald

Paulchen, Gika, Mapo, Doris, Herbert, Knubbel, Gisela, ???

#### 1994 Usedom

Harald, Bärbel, Friedel, Christine, Mapo, Doris, Beate, Harro, Gika, Herbert, Gisela, Axel, Helga, Kutte, Gabi, Leo, Egi, Knubbel, Ebi, Klaus Weil

#### 1995 Niederfinow

Bernd, Dagmar, Atze, Rita, Friedel, Petra, Gika, Bärbel, Schoko, Herbert, Jürgen, Helga, Paulchen, Putz, Doris, Mapo, Knubbel, Ebi, Gisela, Harald, Egi, Erhard, Gabi, Gitta

#### 1996 Antwerpen

Kutte, Herbert, Rita, Friedel, Gitta, Harro, Gisela, Christine, Beate, Doris, Jürgen, Harald, Schoko, Putz, Paulchen, Mapo, Gika, Egi

Dagmar, Atze, Gabi, Mapo, Christine, Egi, Erhard, Doris, Rita, Knubbel, Beate, Friedel, Ebi, Paulchen, Harald, Gitta, Gika, Herbert, Schoko, Bärbel, Kutte

#### 1998 Heppenheim

Egi, Erhard, Gisela, Bärbel, Herbert, Jürgen, Knubbel, Rita, Christine, Gabi, Schoko, Paulchen, Gika, Ebi, Friedel, Gitta, Harald, Dagmar, Petra, Doris, Mapo, Kutte

#### 1999 Koln

Egi, Christine, Doris, Mapo, Jürgen, Helga, Harald, Gitta, Herbert, Beate, Paulchen, Gika, Kutte, Ebi, Atze, Petra, Friedel, Rita, Knubbel

#### 2000 Porta Westfalica

Gabi, Knubbel, Beate, Jürgen, Ebi, Herbert, Gitta, Christine, Ebi, Gika, Paulchen, Helga, Gisela, Harro, Harald, Rita, Friedel, Doris, Mapo, Ebi, Kutte, Axel

#### 2001 Jüterbog

Herbert, Bärbel, Knubbel, Helga, Kutte, Beate, Gisela, Doris, Harro, Suli, Putz, Schoko, Bernd, Mapo, Gitta, Jürgen, Christine, Gabi, Harald, Rita, Friedel, Gika, Ebi, Egi, Paulchen, Mapo

#### 2002 Bad Schandau

Haral, Herbert, Egi, Putz, Suli, Christine, Rita, Atze, Knubbel, Helga, Jürgen, Beate, Bernd, Gisela, Paulchen, Bärbel, Schoko, Gitta, Kutte, Friedel, Harro

#### 2003 Leipzig

Christine, Suli, Knubbel, Petra, Beate, Egi, Axel, Herbert, Bend, Bärbel, Rita, Dagmar, Friedel, Schoko, Jürgen, Helga, Gabi, Doris, Erhard, Atze, Harro, Mapo

#### 2004 Steinwald

Atze, Bernd, Rainer, Christina, Bärbel, Schoko, Ella, Klaus, Gisela, Knubbel, Gika, Paulchen, Kutte, Helga, Jürgen, Doris, Mapo, Gabi, Erhard, Rita, Friedel, Egi, Ebi, Herbert, Beate, Christine, Harald

#### 2005 Bollewick

Atze, Bärbel, Schoko, Ella, Klaus, Gisela, Knubbel, Gika, Paulchen, Kutte, Helga, Jürgen, Doris, Mapo, Gabi, Erhard, Rita, Friedel, Ebi, Herbert, Beate, Gitta, Putz, Harald, Harro

#### 2006 Güstrow

Christine, Egi, Rita, Friedel, Helga, Jürgen, Gabi, Erhard, Doris, Mapo, Beate, Herbert, Bernd-Ulrich, Gisela, Knubbel, Daggi, Gika, Paulchen, Schoko, Barbelchen, Ella, Klaus, Ebi, Harald

#### 2007 Erfurt

Christine, Egi, Rita, Friedel, Helga, Jürgen, Gabi, Erhard, Doris, Mapo, Beate, Herbert, Bernd-Ulrich, Gika, Paulchen, Schoko, Barbelchen, Ella, Klaus, Ebi, Ute, Harald, Szirin

# Die SCHILDKRÖTEN-Treffen - die Gewinner der SCHILDKRÖTE -(gestiftet von Mapo)

1994 Usedom

Christine

1995 Niederfinow

**Putz** 

1996 Antwerpen

Schoko

1997 Mühlhausen

Mapo

1998 Heppenheim

Erhard

1999 Köln

Christine

2000 Porta Westfalica

Herbert

2001 Jüterbog

Harro

2002 Bad Schandau

Helga

2003 Leipzig

Beate

2004 Steinwald

Friedel

2005 Bollewick

Paulchen

2006 Güstrow

Egi

**2007 Erfurt** 

Gabi

# Die SCHILDKRÖTEN-Treffen - die Gewinner der Roten laterne (gestiftet von Christine, bearbeitet von Paulchen)

1996 Antwerpen

Christine

1997 Mühlhausen

Friedel

1998 Heppenheim

Petra

1999 Köln

Harald

2000 Porta Westfalica

Paulchen

2001 Jüterbog

Knubbel

2002 Bad Schandau

Paulchen

2003 Leipzig

Mapo

2004 Steinwald

Kutte

2005 Bollewick

Gitta

2006 Güstrow

Jürgen

2007 Erfurt

Friedel

Die SCHILDKRÖTEN-Treffen
- die Gewinner der SCHILDKRÖTEN-Kunzt (geztiftet von Gabi)

2005 Bollewick

Harro

2006 Güstrow

Schoko

2007 Erfurt

ohne Kunst

# Die SCHILDKRÖTEN-Treffen - Let und Plan -

	Jahr	Crt	Veranstatter
1	1991	Porta Westfalica	Egi + Knubbel
2	1992	Warmensteinach	Einladung von Egi Egi + Christine
3	1993	Berlin+Spreewald	Egi + Christine
4	1994	Usedom	Mapo + Doris
5	1995	Niederfinow	Egi + Herbert
B	1996	Antwerpen	Putz
7	1997	Mühlhausen	Paulchen + Gika
B	1998	Heppenheim	Friedel + Rita
9	1999	Köln	Mapo + Doris
10	2000	Porta Westfalica	Knubbel + Gisela
11	2001	Juterbog	Herbert + Beate
12	2002	Bad Schandau	Harro + Kutte
13	2003	Leipzig	Schoko + Barbel
14	2004	Steinwald	Jurgen + Helga
15	2005	<b>Bollewick</b>	Erhard + Gabi
16	2006	Güştrow	Harald + Ebi
17	2007	Weimar + Erfurt	
18	2008	<b>Bredenfelde</b>	Egi + Christine
19	2009	777	Bernd-Ulrich
20	2010	???	Klaus + Ella
21	2011	777	Mapo + Doris



Wr. 1 Erscheim in loser Reinenfolge! Febr. 1967. Herousgegeben: Von Norbert Herich, Berlin 45 Schwattostr.8

Liebe Schildhröten!

Vor Euch liegt die 1. Ausgabe des Witteilungsblatt der Leichtathleten. Es soll keine Konkurrens zur Vereinszeitung sein, sondern lediglich über allgemeine Dinge ausführlich informleren. Gleichseitig möchte ich damit eine Anregung an die Gruppe geben, daß sich für die nüchste Ausgabe eventuell Mitarbeiter finden, die mithelfen diese Zeitung zu gestalten. Vielleicht kommen wir einmal moweit, daß dieses Mitateilungeblatt regelmüßig erscheinen kaun. Für weitere Anregungen dazu, hat die Gruppenleitung immer ein offenes Ohr.

Es grunt Euch alle horslich Buor

Habet Herits

# Aus dem Inhalts

Die Gruppenleitung berichtet

Termine.

Reiger

aus den Hannschaften

Der Pastaneened berkeitigt

# Die Gruppenleitung berichtet

Unsere Gruppenleitung setzt sich für das Jahr 1967 folgendermaßen zusamment

: Norbert Herich, Berlin 45, Schuntlostr. 8 Leiter 2. Vorsitz. : Eberbard Rehde, Berlin 45, Jagerndorfer Zeile 13 75 79 98 Sportwart: : Norbert Horich,
Kassenwart: : Kurt Ruschiel, Derlin 45, Altderfer Str. 10 a
Jugendwart: : Axel Rebrecht, Berlin 45, Margareteastr. 26 b
stelly, Jug.: Gerlinds Jänisch, Berlin 45, Undinestr. 40 773 48 31 76 55 31 73 26 10 : Erhard Portsig, Borlin 45, Holbeinstr. 38 a. 773 47 77

: Jörg-Peter Lichtschlag, Berlin 45, Viktoriastr. 9 76 25 48 Prescewart Berlin 45, Hochstr. 22 : Ingrid Lüben, Schriftw.

Training stage: In Winter

Zeugwart

Montag alle 14 Tago also am 30.1., 13.2.,27.2. 13.3.27.3. Carl Dies Sporthalle ab 18 Uhr lainner, Frauen und Jugend Dionstag Turnhallo Tietzenweg 108

18 - 20 The Schiller und Schüleringen 20 - 22 Uhr Münner, Frauen und Jugend

Donnerstag Turnhallo Gootheschule 18 - 20 Uhr Schüler und Schülerinnen 20 - 22 Uhr Münner, Frauen und Jugend

: Edmund Lang: jd. Donnerstag Hinner, Frauer und Jugend Trainer Rike Wolff: Hontog + Dienstag Manner, Frauen und Jugend Axel Robrocht: jd. Dienstag Schüler und Schülerinnen Norbert Herich: jd. Donnerstag Schüler und Schülerinnen

Diese Ausgabe soll nun eine Vorschau über das geplante Jahr 1967 geben und am Schluß findet Ihr das Jahr 1966 in Zahlen. Damit sollt Ihr alle einen Uberblick bekommen.

Revor ich Euch nun weiter informieren werde, michte ich mich bei allen Schildkröten bedanken, die mich im Jahre 1966 unterstützt haben und hoffen, daß wir auch in diesem Jahr wieder eine gute Zusammenarbeit haban worden.

Das orste Jahr ohne Manfred Portzig lingt hinter uns, die Umstellung nach seinem weggung ist übermunden. Die Gruppe hat sich wieder formiert, das erfrout mich ganz besonders. Ohne viel Verluste, bis auf eine kleine Gruppe von B-Jugendlichen, haben wir es überstanden. Daß das Jahr 66 nicht schlecht war, beweisen folgende Zahlen: 12. Plats in Berlin mit 71.430 Punkten (Vorjahr 15. Platz mit 46.211 Punkton) der gewerteten DJiki- und Diki-Hannschaften. Hierbei soll es aber 1967 nicht bleiben, wir wollen ja weiter nach oben kommen. Meine Ziele für 1967 lauten deshalb: 12.000 Punkte bei der Dill-Runde der länner und 100.000 Punkte inegesaut. Es sind zwar hochgesteckte Ziele, ich hoffe aber tretaden, daß wir sie erreichen

Der Hitgliederbestand hat sich langenn wieder nach eben entwickelt. s. Zt. habon wir 104 Hatglieder, withrend wir as 3. 11. 79 Hitglieder hatton. Jeder colles jedoch weiter mithelfes ale an vergrifern und su fectigas.

29. 1. 1. Jaldlauf der DAK Spandau Schülersportfest uit USA, Spert-Center  5. 2. Berl. Hall. Meistersch. Halle Schöneberg 6. 2. Berl. Hall. Meistersch. Halle Schöneberg 11. 2. Berl. Hall. Meistersch. Halle Schöneberg 12. 2. Jugend Beginn NSF Halle Schöneberg 13. 2. J. Hallenmeisterschaften Carl Diem Sporthalle 18. 2. Clubkampf geg. Berewe Lobeckstr. 19. 2. Schülerslubk. TSV Rudow Jahnhalle 26. 2. Jaldlauf BAK Conradchöhe 5. 3. Hallensportf. Tus IA Halle Schöneberg
5. 2. Berl. Hall. Meistersch. Halle Schöneberg 6. 2. Berl. Hall. Meistersch. Halle Schöneberg 11. 2. Berl. Hall. Meistersch. Halle Schöneberg 12. 2. Jugend Deginn WSF Halle Schöneberg 13. 2. 1. Hallenmeisterschaften Carl Diem Sporthalle 18. 2. Clubkampf geg. BeTewe Lobeckstr. 19. 2. Schülerclubk. TSV Rudow Jahnhalle 26. 2. Juldlauf BAK Conradchöhe 5. 3. Hallensportf. Tus M. Halle Schöneberg
6. 2. Berl. Hall. Heistersch. Halle Schöneberg 11. 2. Berl. Hall. Heistersch. Halle Schöneberg 12. 2. Jugend Deginn INSF Halle Schöneberg 13. 2. 1. Hallenmeisterschaften Carl Diem Sporthalle 18. 2. Clubkampf geg. BeTeWe Lobeckstr. 19. 2. Schülerclubk. TSV Rudow Jahnhalle 26. 2. Juldlauf BAK Conradchöhe 5. 3. Hallensportf. Tus IA Halle Schöneberg
6. 2. Berl. Hall. Heistersch. Halle Schöneberg 11. 2. Berl. Hall. Heistersch. Halle Schöneberg 12. 2. Jugend Deginn INSF Halle Schöneberg 13. 2. 1. Hallenmeisterschaften Carl Diem Sporthalle 18. 2. Clubkampf geg. BeTeWe Lobeckstr. 19. 2. Schülerclubk. TSV Rudow Jahnhalle 26. 2. Juldlauf BAK Conradchöhe 5. 3. Hallensportf. Tus IA Halle Schöneberg
12. 2. Jugend Deginn NSF Halle Schöneberg 13. 2. 1. Hellenmeisterschaften Carl Diem Sporthalle 18. 2. Clubkampf geg. DeTewe Lobeckstr. 19. 2. Schülerclubk. TSV Rudow Jahnhalle 26. 2. Jaldlauf BAK Conradubbe 5. 3. Hallensportf. Tus M. Halle Schöneberg
13. 2. 1. Hallenmeisterschaften Carl Diem Sporthalle 18. 2. Clubkampf geg. DeTeWe Lobeckstr. 19. 2. Schülerclubk. TSV Rudow Jahnhalle 26. 2. Jaldlauf BAK Conraduhöhe 5. 3. Hallensportf. Tus Li Halle Schöneberg
18. 2. Clubkampf geg. DeTeWe Lobeckstr.  19. 2. Schülerclubk. TSV Rudow Jahahalle  26. 2. Jaldlauf BAK Conradubbe  5. 3. Hallensportf. Tus Id Halle Schöneberg
19. 2. Schülerclubk. TSV Rudow Jahnhalle 26. 2. 2. Maldlauf BAK Conraduhöhe 5. 3. Hallensportf. Tus M. Halle Schöneberg
26. 2. 2. Maldlauf BAK Conraduhöhe 5. 3. Hallensportf. Tus Malle Schöneberg
5. 3. Hallensportf. Tue IA Halle Schöneberg
ABC Vereine Delewe Halle Schöneberg
19. 3. Heinzenburg-Waldstaffel. SCC
30. 4. Großstaffellauf BLV
21. 5. MM-Rundo Tus Li. Stadion Monterfelde
15. 6. Abendsportfest Tus Li Stadion Lichterfelde
25. 6. Schülersportfest Tus Li. Stadion Lichterfelde
9. 9. DMM-Runde Tus Li. Stadion Lichterfolde
30. 9. ABS Sportfeet Tus Id Stadion Lichterfelde

Diese Termine können sich im cinzelnen noch etwas ändern. Sollte sich jedoch etwas ändern, erhält ihr darüber sofert Machricht.

## Reisent

1967 haben wir bisher folgonde Reisen geplant.

25./26. Febr. Trainingslager Louenburg

Die Teilnehmerschl ist hier begrenzt, da wir hier

nur mit Privatungen anreisen werden.

23./27. Närs (Ostern) Würzburg

Diese Reige ist moch etwas in der Schwebe. Ich hoffe tretzdem, dus sie sustande kommen wird. Hier wollen wir mit den Bus anreisen (55 Plätze), mit Jugend-

lichen, Minnern und Frauen-

12./15. Hai (Pfingsten) Neidlingen

Diese Reise findet auf joden Fall statt. Wir besuchen hier unsere Güste vom 1. Sept. 56. Wieder fahren vir mit dem Bus mit Jugendlichen, Männern und Frauen.

Ich bitte schon heute um schriftliche Anmeldungen für die Reisen. Sind alle Fragen dazu geklärt, so geht zu gegebener Zeit noch ein besonderes Rundschreiben heraus. Für die Fahrt nach Lauenburg erbitte ich bis zum 9. 2. die verbindl. Zusage schriftlich.

Außerdem liegen weitere Einladungen von der Bayreuther Turnerschaft, dem Vfl Duicburg, dem TSV Bübke und dem IFK Hälsingborg bei mir vor-

Besuchen will uns 1967 der IFK Häldingberg, Blau-Weiß Buchholz und der Sooster Turnverein.

# Aus den Hannschaften

Unter dieser Rubric michte ich Vuch über den Angestigen Leistungsstand unser DEL- und DESI Hennesbaften beräubiede.

Paymend or

## Männer

Z. Zt. haben wir 38 Aktive Laichtathleten bei den Münnern. Dies ist sehr erfreulich, Neu hinzugekommen eind in diesem Jahr 8 Jugondliche, sodaß wir eine recht junge "Truppe" beisammen haben. Die Trainings-abende sind erfreulich stark besucht. Auch unsere neu geschaffene Trainingsgruppe für Sprinter ist fleißig bei der Arbeit. Leider konnte bisher die geplante Trainingsgruppe für Mittel- und langstreckler noch nicht gemeinsam trainieren, da sich hierfür bisher noch nicht genügend Teilnehmer gemeldet haben. Vhälleicht kommt dies aber dech noch zustande.

In diesem Jahr habe ich vor 2 B-Maunschaften zu molden. Ich habe mir bei normalen Leistungen ausgerechnet, daß die 1 Mannachaft ca 12.200 Punkte erreichen könnte und die 2. Mannschaft ca 3.800 Punkte. Sellten wir dies wirklich schaffen, so würde ich mich riesig freuen.

Frauen

Hier eicht die Lage nach Henne's Fortzug etwas betrüblich aus. None filtglieder gerade hier zu gewinnen dürfte auch recht schwierig sein. Ich werden alse hier wieder nur versuchen, eine G-Runde austande zu bringen.

#### Jugend A

Da wie gesagt 3 Jugendliche Minner geworden sind, sieht es hier auch nicht rosig aus, wenn nicht noch neue Kräfte au uns kemmen werden. Bisher könnte ich nur eine C-Runde melden. Woch schlechter sieht es bei der weibl. Jugend A aus. Doch dieses Sorgenkind kennt wohl jeder Verein.

## Jugend B

Hior milite das Ergebnis ans dem Vorjahre erhoblich übertroffen werden können, denn hier sind 6 Schüler himeingewachsen. Hoffen wir nur, daß sie uns nicht verlassen.

Schlecht sicht es wieder bei der weibl. Jugend D aus. Hit sur Et.

3 Jugendlichen ist hier kein Start zu machen.

## Schüler- und Schülerianen

Hier schon etwas zu sagen, ist noch etwas zu früh. Im Moment bin ich sehr zu frieden. Während ich am Anfang der Wintersalsen gerade 10 Schüler und Schülerinnen hatte, sind es ibzwischen 28 geworden. Seld langer Zeit haben sich auch die ganz jüngsten, die Schüler und Schülerinnen C bei uns eingefunden. Bleibt weiterhin der Zuspruch so stark, so kann ich endlich wieder eine Loistungsstarke Schüler und Schülerinnen Mannschaft stellen. Hier die Aufgaben von Arel und mir zu unterstützen, sollte gerade der etwas Elteren sein, denn unser Machwuchs kommt aus diesen Reihen.

#### Dor Festausschuß berichtet....

Wir haben für die nächste Zeit einen Kegelabend sowie einen Tanzabend geplant. Ort und Zeit werden noch rechtzeitig bekanntgegeben. Der Tanzabend findet höchstwahrscheinlich am 11. 3. im Verein der Bayern statt. Eine genaue Ankündigung findet ihr in der nächsten Vereinszeitung.

# 1. Hallermeisterschaften

Thr word Euch fragen, was soll dies sein? Ich habe mir dies ausgedacht, um underen Trainingsbetrieb etwas aufzulockern. Dazu möchte ich Buch a 1 1 a in die Garl Dien Sporthalle einladen und zwar

am Mantag den 15. Februar ab 17 Uhr die Schüler und Schülerinnen ab 18 Uhr die Jugendlichen, Minner und Frauen.

Wir whilen dans sum ersten Male ussere interno Vereinsmeisterschaft durchführen. Auch für dem Sommer habe ich bereits etwas ähnliches geplant.

Ermittelt wird unser "Meister" in folgenden Übungen:

## Hämner

30 m. 400 m. Weit, Hoch, Dreisprang, MadizinballsteBen

Frauen weibl, Jagend A and B

39 m, Weltenrung, Dedainballstoßen

Manl. Jugené A und B

30 m. 200 m. Weit, Mochaprung, MedsimballateCon

Schiller und Schilleriman A

30 m, 1 Runde, Weit, Mechaprung, Hedsinball(nur Schüler A)

Schüler und Schülerignen B

50 m, 1 Bunds, Wait, Hocksprung (nur Schülerianen B)

Schüler und Schülerinnen C

Der beste baw. die beste in jeder Altersgruppe, d.h. der beste Mann usw. erhalten "wertvolle Preise". Ausgewertet wird dies nach einer besenderen Punktotabelle. Die Meldung für die einzelnen Voungen muß 1/4 Stunde vorher erfolgen. Alle die nicht aktiv dernateilnehmen können, bitte ich, sich als Helfer zur Verfügung zu stellen. (Turnschube mitbringen).

Durch Eder vollständiges Erscheizen würdet Ihr mir die größte Freude bereiten.

Sowel's die Vorschau für 1967. Anschließend habe ich noch die Jahresbestenliste 1966 zusammengestellt, sowie unseren Vereinsrekorde. Solltet Ihr noch irgentvolche Anregungen für uns haben, so teilt dies bitte der Gruppenleitung mit. Diese ist bestimmt bemühr Sie zu verwirklichen.

# Bestenliste 1966 ohne An- und Abturnen

# Hänner

100	<u>m</u>		800	<u>n</u>	
1.	Combes	11,6	1.	Paul	2:09,0
2.	Arndt	11,6	2.	Martin	2:16,6
3.	Kühi	11,9	3.	Portzig	2:19,0
4.	Muschiol	12,3	4.	Niemann	2:25,7
5.	Gohl.	12,3	5.	Walter	2:27,5
6.	Herich	12,4	6.	Tolle	2:30,5
7.	Rehde	12,6	7.	Stolze	2:34,6
8.	Portzig, E.	12,7			
9.	Kuhn	12,9	150	O E	
10.	Bernburg	13,0	1.	Paul	4:27,0
11.	Lichtschlag	13,2	2.	Martin	4:29,0
12.	Grüger	13,3	3.	Chogalla	5:06,5
			4.	Reitter	5:09,1
500	III.		5.	Rehde	5:13,1
1.	Combes	24,0	6.	Jirsak	5:28,5
S.	Paul	24,7	7.	Kuhn	5:29,6
3.	Herich	26,2			
		The Control of the Co	300	O II	
300	III.		1.	Martin	10:05,8
1.	Combes	40,0	2.	Koplin	10:56,8
2.	Herich	41,8	3.	Frühholz	11:56,6
400	n j		110	) m H	
1.	Paul	55.5	1.	Arndt	17,3
2.	Kühl	55,8			
3.	Barth	58,0			
4.	Grüger	58,9	-151		
5.	Herich	60,7			

	This is						
						M.M	
					T.II	12.00	
					Missan	31.60	
					routhols	100.00	
	9. 9.	Moglib Lober	5.00		Franks	26,05	
		Herich	5,41	6.	Arndu	20,79	
	7.	Rebde	5.37				
		Barth	5,21	Spec	er		
			4,99		Chogalla	36,68	
		Chogalla Tolle					
			4,88	14 ×	100 m - Sta	ffol	
		Grüger	4,80	Mingarado			
		Kuhn	4,60	4.	Paul, Combe		
	79.	Bernburg	4,47		Kühl, Arndt		46,4
				2.	Herich, Com	beg.	
		benrung		•	Barth, Arnd		47,3
	1.	Combes	1,65	3.	Paul, Combe	a.	
	2.	Barth	1,60	· · ·	Stenzel, Po	rtzig, M.	48,0
		Koplin	1,60	,,	Herich, Ste		· .,
	4.	Portzig, M.	1,60	4.	Barth, Gobl	uzaz,	48,5
	Control of the	Stensel	1,55				
	6.	Lichtschlag	1,50	5.	Herich, Pau Kühl, Combe	1 9 13.	48,7
	7.	Jirsak	1,45	la (		医医多类性皮肤	
	8.	Chogalla	1,40	ь.	Walter, Ste Frühholz, G		49,7
	Kuge	elstoßen		7.	Jirsak, Por Rehde, Musc	tzig E.,	49,8
	1.	Weil Weil	12,33				
	2.	Paul	11,55	8.	Jirsak, Reb Lichtschlag	ne. Muschiol	50.7
	3.	Prübbolz:	10,95				
	4.0	Stenzel	10,54	9.	Jireak, Leb Muschiol, E	er, Portsig	50,8
	5.	Portzig, M.	9,87				
	6.	Martin	9,79	10.	Chogalla, Be Kuhn, Grüge		52,3
	7. (	Chogalla	9,75		Trumas via como		
A STATE		Lichtschlag	9,49				
100000000000000000000000000000000000000		Muschiel	9,30				
		Jirsak	9,03				
		Härter	8,73				
		Kuhn	7,55				
		。 第一分文的概念字号与18号页		42.7			

# PRAUMAL

# 100 m

1.	Reb	13.9
2.	Edben	14,0
3.	Busch	44,6
4.	Ranmoleberg	44,7
5.	Braats	14,8
6.	Albrecht	16,1
7.	Franzel	16.1

# Keitsprung

1,	Rammelsberg	4,56
2.	Lüben	4,30
3.	Busch	4,27
4.	Braats	4,07
5.	Reh	3,53
6.	Wetterich	3,34

# Eugelstoßen

1.	Breatz	9,70
2.	Rammelaberg	9,70
3.	Busch.	9,50
4.	Albrecht	7,72
5.	Frenzel	6,63
6.	Wetterich	6,50
7.	Lüben	6,19

# Speer

1. Rammelsberg 33,84 (10)

# 4 x 100 m - Staffel

1. Raumelsberg, Lüben, Reh, Albrecht 57,4 (14)

2. Rammelsburg, Breatz, Wetterich,

Busch 62,4

# JUG NO A SECULIAR

ann						letolten .		
100	Robrocht, A		41.7	(25)	1.	Anonds	10,87	(25)
2.	Richtes		12.3		Z.	Kupach	9,52	
3.	Hauko		13,6		3.	Richter	9,04	
"					۸.	Jänisch	8,54	
200					5.	Möller	8,14	
200	Jänisch		26,7					
. 2.	Bonne		27,6		D i	okue		
		X		+	1.	Richter	30,57	(20)
400					2.	Amendt	30,56	(21)
1.	_m Menzel		58,6		3.	Kupsch	15,23	
2.	Jänisch		58,7					
z. 3.	Bonne		60,8		4. x	100 m -Sta	ffel.	
2. 4.	Möller		61,5		Ball gracerot			
****	MOTTOT				1.	Sünder, Ro	brecht,	
400	00 m					Richter,	Brandt 4	8,3 (18)
100	Kupsch		2:57,	1				
	Jänisch		2:57,		s.	Direction of the second of the	L., Richter	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR
2.	Menzel.		3:07,			Hauke, Rob	recht A, 4	9,6
3.	Bonne		3:11,					
4.	Some				3.	Robrecht,		0.3
18, 0, 4	de am restrice					Hauke, Kup	eca 7	10,2
their extensi	Robrecht,	A	6,23	(19)				
		A &	5,58					
Fritzing Total	Richter Hauke		5,24					<b>有是一种发生</b>
3.	Robrecht,	7.	4,93					
4.	.gool gotte	77.0	1999		on a			
Dec	isprung							
1.	Robrecht,	A.	12,49	a (5)				
2.	Richter		10.45					
۷.	Chala ho ha if to the					77.00		
distanta	chaprung	Λ	1,61	(22)				
1.	Robrecht,	ar a	1,45					
2.	Richter Jänisch		1,36					
3.	ORITTORIE	n to the	17.70			The second second second		

# TUGSND A weiblich

53. 9

100 数

14,6 Schalb 1. 15,8

Boldin 2.

Weitsprung

4,15 Boldin 1. Schalt 4,06 2.

Kugelstoßen

Schalt 7,63 70 7,21 2. Boldin

TUGEND B weiblich

100 m

14,3 1. Werner. 14,4 Teller 2. 3. Schulz 14.7

Weitsprung

4,50 1. Werner

4.37 2. Schulz

4,22 Teller 3.

Hochsprung

1,20 Schulz 1.

Kugelstoßen

7,48 (22) 9. Jänisch

2. 6,94 Teller

6,79 3. Schulz

Ballwurf

Jänisch 47 m (20)7.

35 m 2. Schulz

Teller 3. 27 m

				-
1 10 2	30 是 是	Lea h		
* Accomplisher sometime form as		CONTRACTOR STATES	STREET, STREET	MANAGEMENT .

1001111	<u>ANIMAL</u>		
100 m		Dellmont	
1. Grands	41.6 (0)	1. Brandt	65 m (4)
2. Sergmons	10.0	2. Wolf	61 m (6)
3. Wolf	10.1	3. Malsas	56 m (12)
4. Gehrke	13.0	A. Bergmann	49 a (19)
200 m		Diekus	
1. Gebrke	27,8	1. Melser	33.50 m
是当時中央到			
400 m		# # 400 m - Ghn4	2001
1. Wolf	70,3	4 x 100 m - Stai	
		1. Eberle, Bergme	
800 · w		Wolf, Brandt	50,5
1. Sünder	2:44,3		
1000 m	7.05.0		
1. Eberle	3:05,0		
2. Maier	3:13,5	行為更更清洁。	
4500 m			
1500 m 1. Eberle	5:18,1		
i. Duerre			
Weiteprung			
1. Wolf	5,05		
2. Gebrke	4,50		
Hochsprung			
1. Sünder	1,50 (21)		
2. Eberle	1,36		是省流、兴
Kugelstoßen			
1. Brandt	10,22 (18)		
2. Wolf	9,43		
3. Melzer	9,32		

(13)

er. d

8,83

Bergmann

Le s

8 0	HULERA			80	BULLER	INN	<u> X</u>	<u>B</u>
1,	Berg	13,4		50	m.			
2.	Zacher	14.6		7.	Wolf, S.		7,7	(7)
3.	Miethling	15,5		2.	Stielow		8,8	
4.	Pars	16,1		3.	Nowarra	72 1	8,9	
5.	Pielke	16,8						
· .				25	<u>n</u>			
75	DI.			1.	Wolf, S.		11.5	(14)
1,	Richter	11,1						
				Wel	nurraget			
100	00 m			1.	Welf, S.		3,85	(10)
1.	Schmidt, F.	5:05,8			Stielow		3,50	
2.	Hamann, St.	3:22,6	(50)	30	Nowmina		3,40	
3.	Müller, P.	3:23,9	(21)					
4.0	Richtor	3:24,9	(23)					
5.	Kostrzewa	3:27,8		Sch	lagball			
			24	1.	Wolf, S.		33 m	
44 34	: 100 m -Staffe	1.		5.	Stiplow		29 m	
to the section of	Berg, Miethli Richter, Zach	ng,	(19)	3.	Novarra		25 w	
51/ a. ž	tadrude							
16 (7.1	A FO SA L. VILLAS							and the second

4,18 1. Richter

# Schlaghall

1. Richter 52 m

# Speerwerfen

29,23 (18) 1. Berg

2. Richter 24,06

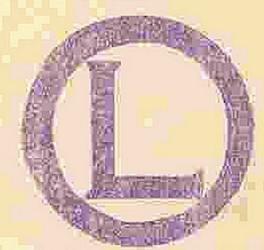
3. Kostrzewa 21,50

> Die Zehlen in den Klammern stellen die jewelligen Plätze in der Berliner Bestenliste der.

# voreinsbostleintungen

Illinner			
100 m	11,2 Sek.	Hape,F: 192 Neumann 195	4
200 m	27 4 Cale	Kardetzky	1958
400 m	23,1 Sek. 50,8 Sek.	Heller, F.	1959 1959
800 m	2:00,0 Hin.	Lehmann, K.	1956
1000 m	2:39,9 Min.	Lehmann, K.	1955
1500 m	4:15,0 Min.	Lehmann, K.	1956
5000 m	9:07.2 Hin.	Lehmann, K.	1956
5000 m	17:53,0 Hin.	Sendler	1929
110 mH	15,4 Sek.	Köster, S.	1929
400 mil	60,3 Sek.	Steiner	1929
There is a second of the second	. 44,7 Sok.	Teubner,	1958
		Beller	
		Poczynski Skorning	
4x400m5t	3:46,1 Win.	Koplia,	1965
		Pauls	
		Frühholz, Portzig	
3x1000m	8:27,2 Win.	Koplin,	1965
		Paul,	
dadhan	6,74 m	Martin Sieber	1929
Weitsp.	oit. T	Houmann	1767
Dreisp.	12,95 m	Toubner	1959
llochsp.	1,72 m	Götze	1931
10.00		Tembner	1958
Kugelst.	就被提供。在特别一点起来"A.	Heil	1963
Specru.		Köster	1929
Diskus	41,25 m	Voigt	1929
Frauen:			
100 m	13,5 Sek.	Samulewica	1954
200 n	29,9 Sek.	Roh	1964
400 m	75,8 Sels.	Reh	7965
300 m	2:53,6 Min.	Beh	1964
80 mH	13,2 Selt.	Kälme	1951
Weitsp.	5805 B	Voigt	1955
Hochsp.	1,50 m	Kühne	1951
Rugelst.		Samulewicz	1957
Discusw.		Braetz, II.	1954
Speerw.	35,67 m	Ranmelsberg	1965
4x100 m	55,4 Sek.		1952
			The state of

# DIE SEHLDKRÜTE



LICHTERFELSE & SSZAK

MITTELLUNGSBLATT DER LEICHTATMETEN NR. 2 APRIL 1967 DES ULTRALLMENSTER PRESSER IN THE SECURE AS A RESUMBLE IN

# Themes Common thomas since 1967

Best con Barrace, Berlin 65; dishwaltoner. 3 Testion: 2, 7000 DELETHER HALLS, Daring 65; The endine Sig Latter 43 35 70 Do TENTAL BUREAU Busy Salant MARK DESCRIPTION OF WATER BUT THE WAY 1000000 Day John January, Marin S. Valley Co. 40 A SELECTION 表式 STATE OF THE STATE 雅智 Belliere Protector in ten 15, - Similarite 3. 6 - unowara Corperator to the new York, Sentan 35, White there's THE PERSON NAMED IN Detect Phys. Territor Inners, the Han Ser Scotters, 24 Matters allegamentaling Ulare Select Lattices Pennic \$1

# Trudadagahagan In Souther

Discussed in the side of the One Station Education Communication of the side of the One Station Education Education Communication of the Station of the Stat

# Secretary Special

The United States of the States of S

好自任在在四日。

Mit ein wenig Fantasio könnte man wirklich glauben in die Gehage sinna Thorpauko pekompan zu sein, würde ein Tonbandgerat chunch alle Tuperungen and "Almagen sufficienten könnun, die beim Auftreben der Leichtathleten von Stapel gelassen werden.

Lohnu oder bledsrade Ruts, Schnoller Mirsch, Schluckspecht, schnolles "Reh" (Verseibung, Sike), elborung Hubn, schnollerade Ente und netUrlich die Königin miler Tiere, "DIE SCHTLERROPE", sind may ein- English Auswend. Doch wie in winem Con Leben alle diese "esen friedlich nebencinander und nommen often gools "Die Leichtathlegen".

In dem ground 200 des lebens findet min sher gerade dioss Truppe gams bonondere Seachtung - schigemerkt, besonders in dem Augeo den Vorfsseere - Werum bigentiich ?!

Submolang war oin groups Weil moiner Fredmait mit den oben bouchwisbenen "Wasen" ensworldlity Smit Moor eines Jahr hat sich diese Situation leider veränderh. Verbel ist das gesellige Beisemmenneimmit wieler toten Fraunden, vorbes die interessanten Auselnandersetzungen auf der Amsbanbahn, die Wöhepunken den Jahres -die Reisen mit Will- gaboren der Vergengenhedt an, und all die kleinen Begebahedten am Rands sind nicht mobe.

So munch ein "Reoke" wird diese Sellan sla Geschwafel obtun-Wenn aber jemend so mir Leib und Seels dabei war wie ich, wollte doch wielleicht minmal über diese uderungen nachdenken. Die Seit vorgeht in wohlpsordneten Bahnen, es ist ja jemend da. der mich um siles kummert. Behrmale in der Woode und deim noch an den voobenenden heben sin paer Leute in nichts welter ab tun, nis dem "Normalverbreucher" die Freiseitgestalione abeunehmen, aber []] webe, so lot niem und mehr da, der sich um alles kümmert - der "Baufen" fällt ausstrander und verbei sind die kasterlosen Tretaeitbuschuftigungen. "Jah karn sich natürlich auch alleine beschäftigen !" mird eo mangher joint sagen. Selbatreretandligh, spen in siner stillen Stunds, visileicht mit strem Enkel ged dem School, kommun die vielen sonSnen Erimmerungen an die vergengenen "Sobildereten-

Han abor zu dan Zweek dieses "Weschwafele". tit diesum swelten Nietellungsblatt koumt Book ein sichtbarer Beweis dafür in die Hinde, velche Arbeit eine Gruppe wie die Jeichtsthieten wit alch bringt. Nach meinem Vegging nach Test-deutschland hat en Norbert Worlch auf Grund seines unwebrscheininchen Binealmes geschafft -wit Hilfs ceiner schirolohen "Star-beiter- eine Leichtutbletskaruppe auf die Beine gestellt, wie sis gettler und heeser nicht sein kann.

Deshalt, libber Nombert, im Momen wilder Schildkröten und gene beschders von mir, der Deine Erbeit und Beistung au breten eu wirdigen weill, can game grobes

and wiel Chick file dis Jukunft. Toh drugge Mr beide Norman.

-40

# Sportfeste .....

25.4.	Tag des Laufere	Br. Katmbachetedion
30.4.	Großetnifellauf	ELV
4.5.	Anturmen	Stadion Lichterfelde
21.5.	DJAM oder DMM	Stadion Inchterfelde
27.5.	ISTARE	Olympiastadion
3.6.	Versins-Mannach.Kampf	Foststadion
15.6.	Abendaportfest	TuShi, Stadion Lichterf.
24.6.	Hehrkampfe RTB	Dominious-Sportplatz
301.7.	Berliner Keintersch.	Olympiastadion
9.9.	len	Tushi, Stadion Michterf.
24.9.	Abturnan	Stadion Dichterfelds
1.10.	ABS-Sportfeat	Tushi, Stadion Michterf.

Tellweimer werden immer, außer aum An- und Abturnen, benschrichtigt.

# Reisen:

Date bereits in 1. Hitterlungsblatt angekundigten Reisen sind som schon über das Stedium der Flaming hinsun gedieben. Unnere 1. Pahrt führt uns über Pringsten (12.-15. Bai) nach Weidlingen (Stuttgert). Be ist uns nach einigen Schwierigkeiten doch gelungen, einen Bus zu ergattern. Leider wieder ohne WC, (armer Conni).

abfahrt - wie Wolich - am Mindelplatz, Treffpunkt 18.30 Uhr. Die netten Erlebnisse mit den Heidlingern im September 1966 und die große Reinelust der Schilderdten Imssen eine wirklich "dofte" Fehrt erhoffen.

Den Peilnehmerbeitrag von DM 50,- bitten wir un underen kurt Muschiol (den benten Kesnierer, den wir je heuten) bis spatestens 30. April 1967 zu bezahlen.

"was lange with the wird endlich gut". Heter diesem Notto coll undere Jahrt mach Schwoden Stehen, die nach Uberwindung violer Hinderniass hom doch mustands kommt.
Wir fahren vom 7.7. - 10. Juli man 15% Buleingborg/Schweden.
Die Kosten für diesen Nordlandtrip werden sich muf ca. 100. — Jm

belaufen. Bierbei iet auch ein Abstecher nach Kopenhagen eingeplant. Der Vergleichehaupf wird am 9. Juli etstfinden. Anch
die Genelligkelt soll nicht zu zurz kommen. 2 Urlaubstage mind
erforderlich bzw. 5 Schultage. Der Weilnehmerkreis mus bis
num 20. Juni undgültig festetehen, de Burchreiseving für ale
aus ein besotgt werden müssen. Virklich nur exnethalte Interessenten
melden eich bitte ab mofort bei Borbert Herich.

Anenga

- Andreas for ambidiations assertingoth.

the necken decked at spine. The francheste to be the denied of the state of the best of the best of the state of the state

Außerdem wollen wir auch noch in die Stadt des Bieres - nach Kulmbach. Haltet Buch besits schon bitte das Wochenende 2./J. Septomber frei.
Beptomber frei.

# When the same and the same at any

must due to relieve until confine describents to come value and a second to the confine to the c

Ambon dom mittlerweals agion venstable only von and vermittee to any Bunifultage is der Communiques over mon dienen July von des Communiques over mon dienen July von des Communiques over mit vermitte out verlighen Jugand in der Sportfalle Udbloobser, man belder enterlighen inter bei diener Vermittellung einig vermite der Fillet o. In Behind der Stromer Vermittellung wir haupfrie der Fillet o. In Behind der Vermittellung betor gesicht der besteht ober der Vermittellung wir haupfrie der Fillet o. In Behind der Vermittellung betor gesich mittelle bereibigt.

# Und num mum Sportlichum:

Maraueragande Laistungen ermialte set den Serie Mellannelstersebaften der 1.2.67 MML i.e.n.d.; Den 50 m. ule er in Vorlant 6.1 mm. Maf. h.ese Sert bedoutet Recetellung der Bullen vereimsbestleistung. Bel den Borl. Wildlaufreisterschaften sefraute um Heralo 5 d.n.d.e. h. lour der Jogend F. Shir 2500 m. am är den 15. Plate in einer seit von 9:45.0 mlm. belegte.

Somet warmer sty fabetanges for turners Terrolitation normal.

Brothering counts to an for Heinersburg-wateringen an 19:5:67

med Mandermannschaften motorn, die jedoch mit dem vorhateten

beel dem leteren Plate variant mehren musten. Suhr gur hielt

sich in er noch Hans-Jurgen is o p 1 i h. der die 4 km in.

12:54 min. Her und de 10. ptelle weeten be.

This election of the control of the control of 29.7.67 in termomer, and the control of the contr

The Authoritering dec Erminingsbergleben Francischer der Sem ersten Hale interne Leichtathlistellen immelsterschaften im Schildlebben. Am 15.7.67 funden mich dest 48 Bestieben von in Opr Ongl.-domm-Helle in Smeltin eine Seiner under mich für Funge Halms Menler wollte noch elemal einen Firel arringen. Vist Prende Espektate allen diese Heisteren mit, au und men tür das nichete Juhr eine Mehrliche Versent. Den geplunt im

Uterlagener Brager bel den Punculen surte Marro C'6 m 8 a m mtl 4-559 Per. Tor Hunn Allegen Koptin: 5.5F6 Fits uno Bertmit Poul: 5.625 Fet.

But dow munni, Jugord B words I, cold lace Company they Blocked Burlings D to F g - 3.350 Page, but det walkt. The med A words Garlings J L m f u c h 1, att 1.044 Page, but in walkt. Jugord B

Bei den Schülern A siegte Thomas T e 1 1 e r mit 2.803 Punkten.
Bei den Schülern E gewenn Reiner L e h ma n n mit 1.782 Punkten
Bei den Schülern C wurde Joachim F 1 a d e r e r 1. mit 359 P.
1. bei den Schülerinnen A : Kathrin H e u w a n n 1.091 P.
1. bei den Schülerinnen B : Sabine W o 1 f 2,176 P.
1. bei den Schülerinnen C : Brigitte L e h m a n n 902 P.

Insgement genham sind wir wieder ein Stück weitergekommen, auch wenn wich viele nicht am Wintertraining beteiligt haben.

# Ausblick: .....

Wan bringt der Sommer?

Als erstes eine anderung der Trainingstage: Wir baben in diesem Jahr sum ersten Hal die Möglichkeit, an Vier Tagen in der Woohe zu trainieren:

Dienstag 18 - 20 Uhr Tür alle Donnerstag 18 - 20 Uhr für alle Freitag 18 - 20 Uhr Sugendliche, Männer u. Prauen Bonntag ab 9 Uhr alle

An Regentagen Dienetag, Donnerstag Halls Tistsenweg oder Goethsschule ab 20 Uhr.

Wir sind in diesem Jahr in der glücklichen lage, von zwei Treinern betreut zu werden. Herr Lang treiniert jeden Donnerstag und am Dienstag, sofern es seine Beit erlaubt, die Techniker.

Die Läufer trainleren Dienstag und Preitag unter der Anleitung von Herrn Volf.
Am Sonntag künnen die Anregungen den Trainings nach eigenen Winnohen vertieft werden. Um ein sinnvolles und zweckmikigen Training au ermöglichen, werden die Läufer kunftig in Gruppen singeteilt. Es sind vorgeschen; Trainingsgruppen für Läufer:

# Gruppeneinteilung:

Sprinter bis 400 mr Grupps At Arnot, Barth, Combes, Hobrecht, Herich, Kühl, Brandt, Goh Grupps B: Jirenk, Leber, Muschiol, Portzig, Hausch, Berg, Gehrke, Sabiers, Rosenzwelg, Richter, D.

Mittelatreckler: 800m, 1000m, 1500 m Gruppe A: Grüger, Janisch, Möller, Rehde, Stolse, Sünder, Paul Gruppe B: Chognila, Kuhn, Idchtschlag, Marka Tolle, Walter, Eberle Ecstrzewa, Richter, Wolf, Synowsik, Sieber

# langutrecklor:

Bonne, Bernburg, Martin, Koplin

Wir fordern alle auf, die hier micht genannt sind oder micht falsch eingestuft fühlen, mit Herrn Wolf in Verbindung zu setzen. Er wird für jeden das richtig donterte Trainingsmaß finden. In der Frauengruppe aleht en traurig zus. Hierdurch fordern wir alle mannlichen Bohildkröten auf, ihre Fraundinnen zu Schilderbtenweibehen zu machen. Behleppt ulles, was Beine und lange Hance les (seine Beakles) auf den Sportplietz. Wir brauchen Frisches Bist!

Prirockich ist die Setelligung bei den Schübern. Sin ist mo gut, des die Betreuerirage micht mehr allein durch Amol Robrecht und Morbert Harich gelönt worden kunn. Auch bier die Frages Wer hat List und Zeit?

# Ein leat just das andere ....

Elegich gescheitert sind die Bemühungen, die Bostlinessen beit "Schwofe" zu versammeln. Gente 12 gigurde fand in steh ein. 3 weibliche Geste mechten engesichte diener kam Goerachsubaren Monockennenge auf dem Abnata Bahrt. Vir mind natürlich zu für weitere Vornaben dieser auf nicht unsufigt worden.

Dagegen war unser Engelvermitting ein befolg. Beteiligung und Stimmung weren gut, so dell un dy fill im he de sin ne en legel-morgen mattfindet. Orts Burghof. Berilo (1, Burghof. St. Permin bitte frathalten.

We tracitionelle Restour en Giamelfeartong Wiles Hessel wegen des Prubjelestures und suportéent (Antornant auf Somntag. det 7-3.67 vorlegt worden. Traitpublic 9 Whr. Konig as Daine Str./Roke Glayalice.

En Saud gar micht off genng daran deimert werten ....

am 30. September Celera win Giber SD. Silitungsfret im Hilbon. Kurtembestellungen bette sochet bei mir.

# Jugandanke:

Ab Donnerstag, dem 20.4.57 Endat Chr orle Schiffer ind Consignation and F. Hale in dissent Jahr das Training in Stadios dehication state. Dankt swdet für Euch das lange Salimentation ind wir konnen bies une endiach in freier Sacor bridgion.

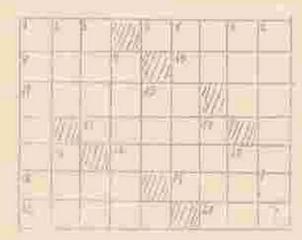
The habt im Sommer die Moglicekoot, meban Jem Bonnersing work noch em Dienstag im Sindion Limiterfalds på trainieren, nor bonnerstag im Sindion Limiterfalds på trainieren, nor bonnerstag bleibe aber der Europhreimingung. Vir im Diedion Limiterfalds halt der Bus A IV. in Engantegen bleiben wir weiterbin om Lonnerstag in der Gonnerstag ab 18 Jhr.

Mar ich mir von den Eltern au Plingesen wimschen Hermu einige Bitten im die Eltern mueren Bachruch me.

Not den Sommunion beginnt ench wieder die Zeit de Gettkingse. Um nu Vettkingsen telligenmen im mignen, bedeut en einer einkeit-Mohen Vorilantleidung. Diese het welden Hand mit grifem sehnersen I und welfer Nobe. Rehieren Die liere Einze office nu so getimblet white our accommon kindung month vargoness worden.
Leman Ste large Kinder auch bei den wettempfen storten. Die
Che wie vorfesenen eine, oder geben bis rechtmettig Michricht.
Talie Ihr Eind verhindert ist. Bisepien Sie bitte, ist jede
Helung Arbeil verbrenalt und anBurden Startgeld westet. De
in, is det enkön, das durch die Backlansigkeit einiger viele
andere leiden müssen, oder der düröne Sie dem anger, wenn
eine jo-idplige Staffel nicht bisifne konn, well niere Fanit.
Die Ehrogen 9 kaben vowergert eich lieuse und fehlen viellogebe
bein nachmien mal.

IST RUCK IN A USE OF A HER RESIDENCE OF A CONTROL BASSANCE OF

# Addurabultum view



Sangerschur d. Armaine, d. Heberfins
der Münne, d. Feldeur Grande, für
Spaltenrichtig, fil. mus apptien dech
finlich productionalle specialistichen der
finningen immen der WB. 100 Beller), d.
druptelief Englissen, d. Gerrichten den
neherfonbern, 10. Metallhoten,
finningen der T. Gerrichten,
Englissen der T. Gerrichten
Leiter und Von Erland, d. JellelieLinearen der Von Erland, d. JellelieLinearen und Von Erland, d. JellelieLinearen und Von Erland, d. JellelieLinearen und Monachen

So of Marie to Marvices, "a setable Peterson, or Section of the Community of the Land of the Community of th

The sens betwee Err sent

Wenter alth the Delan Crothing Dr Shedana. Bay to Midweller it and the "Bullet Dr Research Delan Control of the Control of the

the cut-league speaks den typetha

Egymnen und Beigganliebbe greetneed befor Senvirben ichnen Local is finnesit. Hinner Min secht au regentiene Die sturk

District Control of the Control of t

to profit day better Salabarous of the Salabarous Andrew A

TOWN HE	IRV
Uner:	
50 g	1000 sa
	- Contraction -
VIII. (C.) Respectate 1959 S. 1 April 1967	
	2159 (0) 20124 5:04, 2-305;ss
DAT SEREN	
5/3 Temperati	2007 ±
513 Tember 115 Mariah	The Soft Sale Hanna Agrice
1/2 Numbers	61-il-, 1 Tittensa
	Only to Determine
Habiti Eddi.	
48x 4,22 064666 1947	1744-m
System Section	
0.05 Aents 5.70 Feat	<u>F0 = </u>
7,36 082100	THE PARTIES 1951
	THE REPORT OF THE RESERVE OF THE RES
PER V. St. Monthers (1950)	AND PARK THE STATE OF THE
	Established
1.55 Street	THE THE PERSON OF THE
i gri kagi la	Stock, donated
	Same (Despessor)
Logost of others	30 =
-m (# 80 APT 1807)	VIII SALEDINE DAS
no.20 Sant rojeti Hetsar	FrS Investe
	State territor
50 m = fillerion	THE OLD POST 1 ST
131 7,5 ABBUT 1967	Sylly Sold
7.8 Area.	Beckverene
10 man - Per lander	THE PART CONTRACTOR OF STATE
THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	
pulled a Hamovillarough	Establish
3.760 = 2400 / Leribura	学供 1年,2年 中心共主 1935
THE RESERVE TO THE PARTY OF THE	<u> </u>
100 E	With Part House 1970.
ANT 25 % MET 45522	I MI SHAL Tony Dalling
1500 II	VOIR STORE IN THE PARTY NAMED IN
wire welfage man stand who big?	599.b

题 引

The Part of the A. TO

Minnl . Jugano B

150 m

VH: 6,4 Toubner 1997

6,9 BOY

Madeapeung

¥8: 6, 16 2 ahnor 957

5.00 Bing

1 16 Rosem soin

Communication

VA: 1.34 Princer 1957

Ware Land to

TS: 11.84 1 122 1955

1,40 th Mainte

50: po Hambre

WILL T. S MAI I 1995

3 mar. 1945 1955 (40)

THE 1-708 A Shirt of History 1986.

1005 a

Wir 3=23,1 Slador 1955

1885 A = 1

50.4

Was 2.3 like modile 10,50

Mustaurung

YOU S.PA. I COMMING 1955

41,92 2, 36 155

Hochsprung

Va: 1,29 Landh 1966

Lunul-steller.

Ulf 11,36 / Lasteria, 1955

world? Juneard B

50 B

VB: 215 Rivilio 1998

7.5 Murper 1986

West Transfer

Vis: 4,58 Panlas 1939